



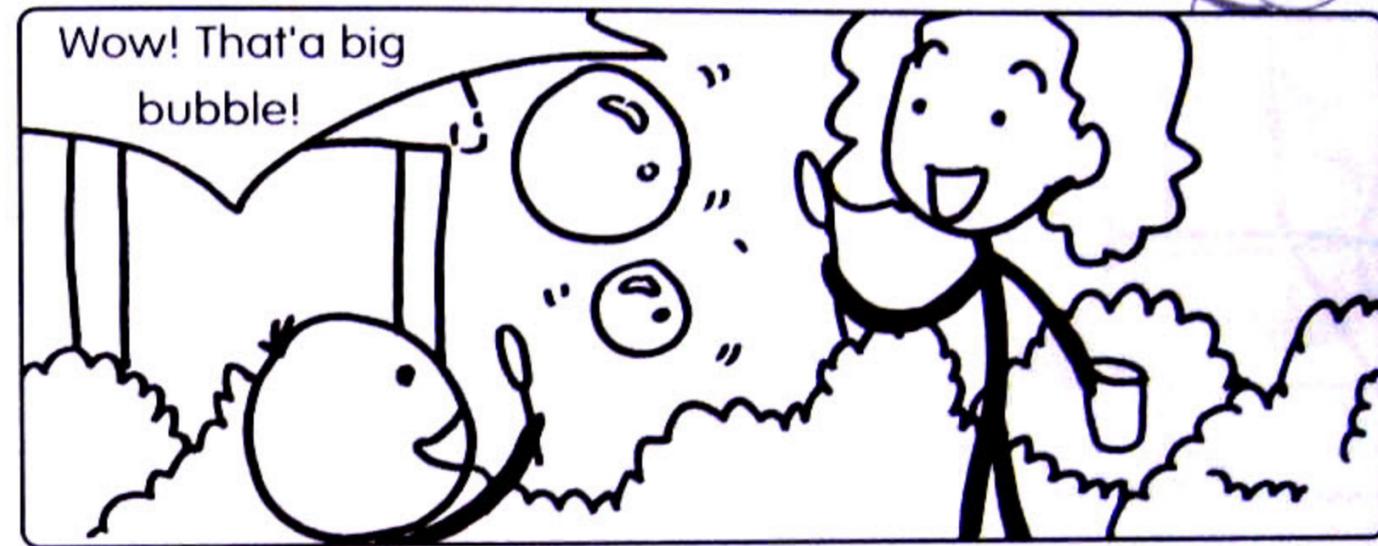
# Blowing Bubbles



Honey, what are you doing?



甜心·你在做什麼？



Wow! That's a big bubble!



Look at all the little bubbles!

哇·好大的泡泡！  
好多小泡泡囉！



# Riding a Tricycle

Keep going straight.

Now turn right.

一直往前騎。  
在這裡右轉。



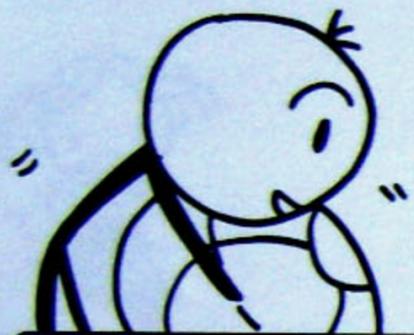
2:Track 51



Hey, don't just walk.  
Use the pedals!

Here we are.

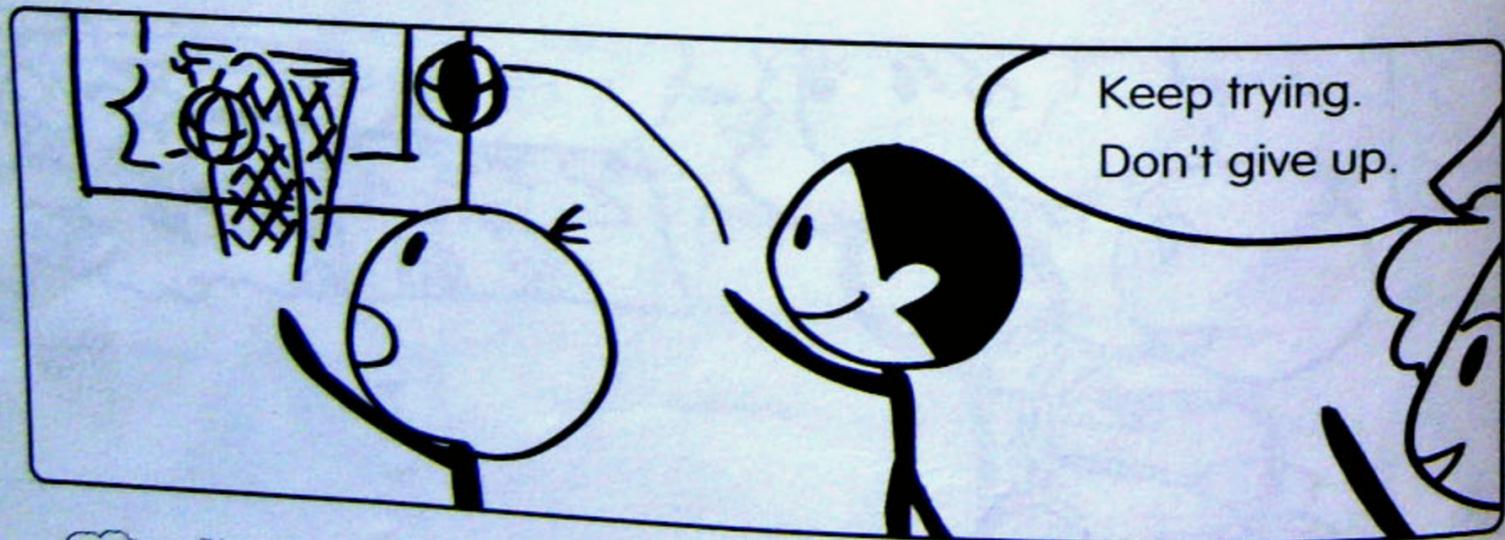
嘿，要踩踏板！別只是用腳走。  
我們到了。



# It's a Tie



Boys, you both missed.

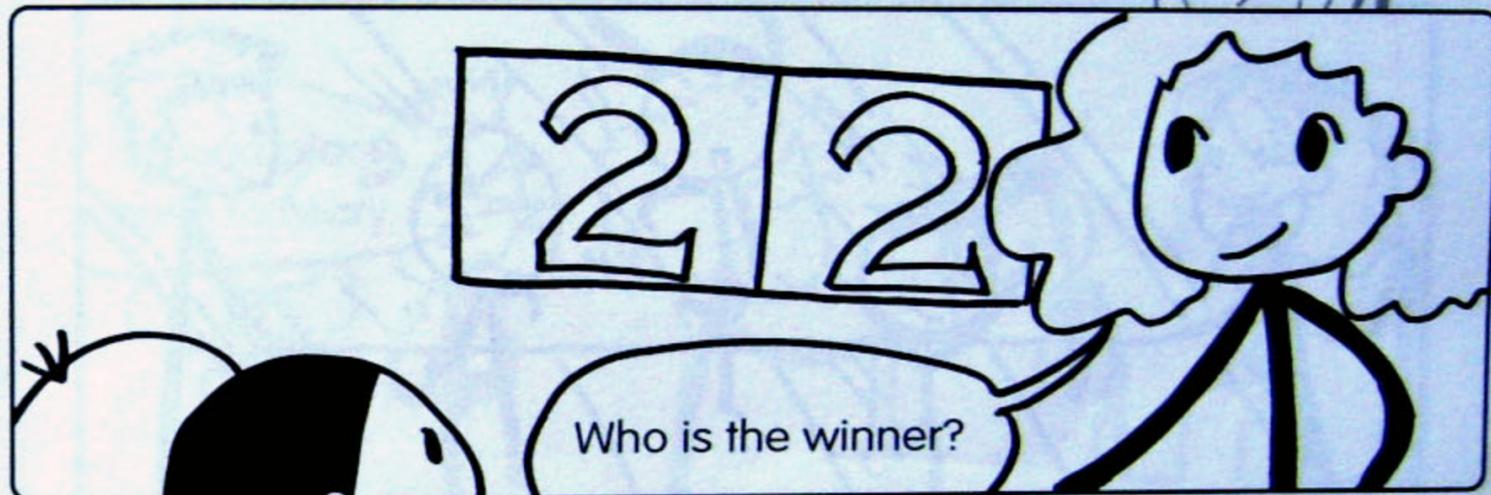


Keep trying.  
Don't give up.

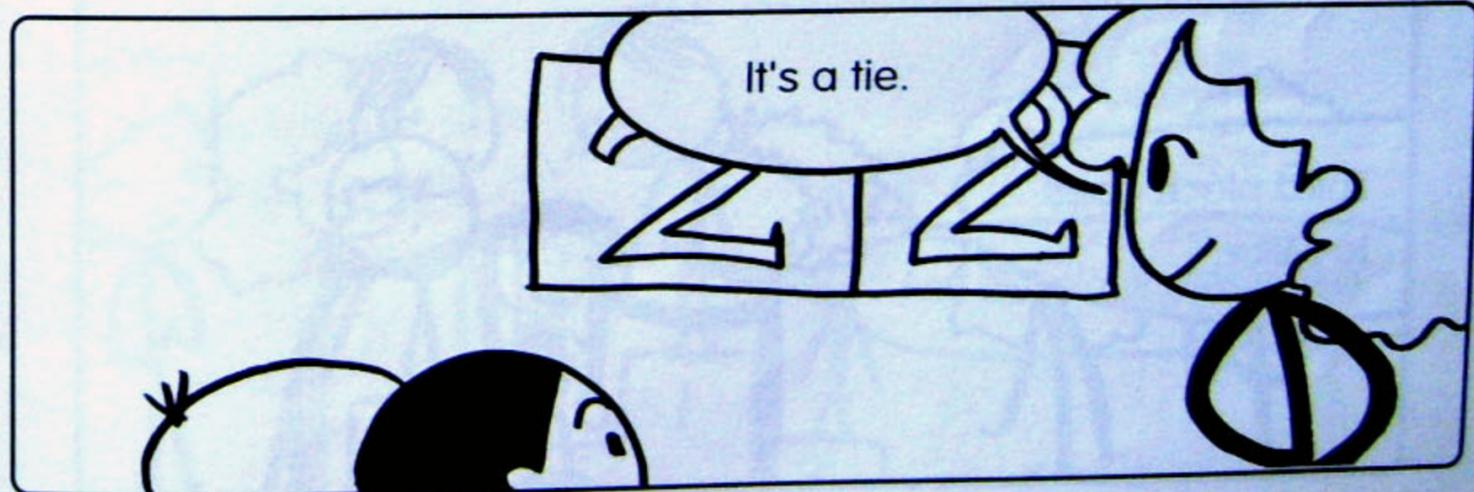
孩子們，你們都沒投進。  
繼續試，別放棄。



2:Track 52



Who is the winner?



It's a tie.

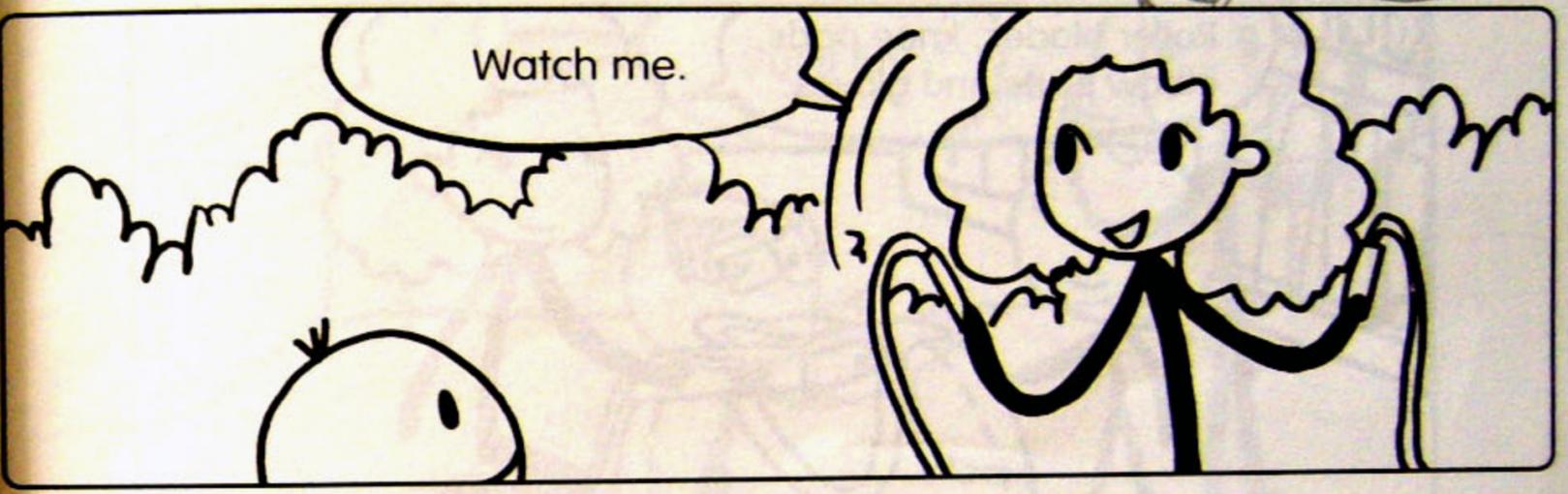
誰贏了？  
是平手。

# Jumping Rope



天氣真好！晴朗又溫暖。  
我們到外面跳繩去。

2: Track 54



看著我做。  
換你了，Mike。

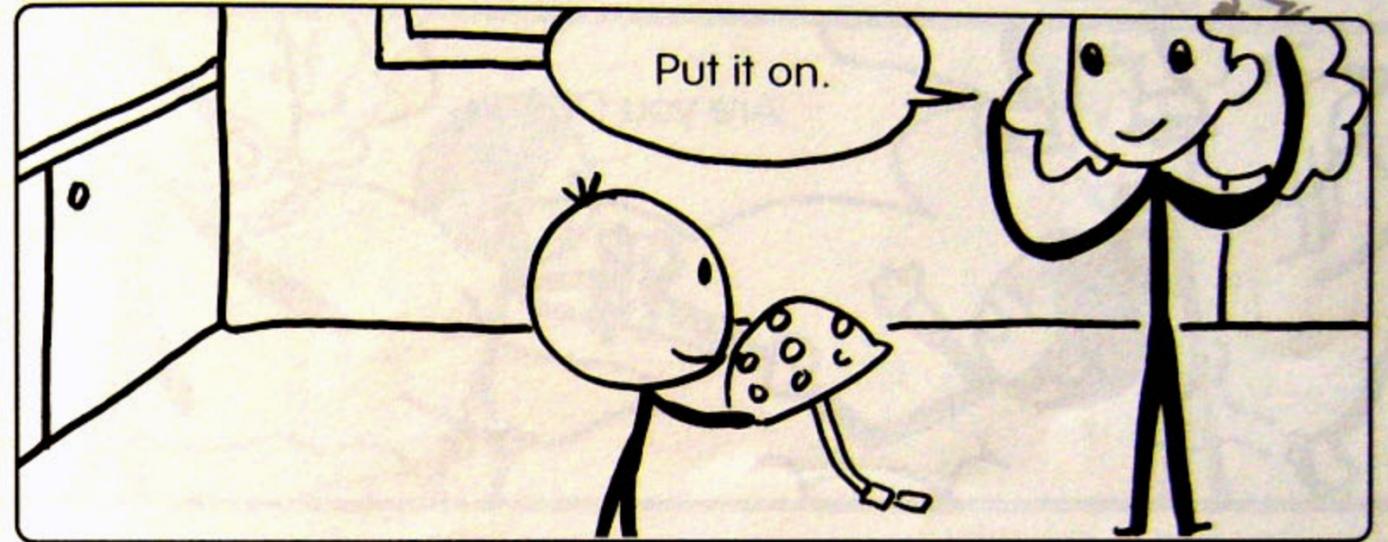


# Going Skating

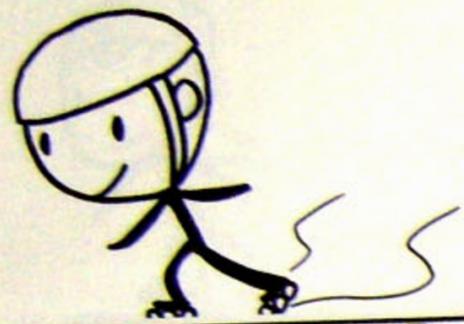


 溜冰鞋、護膝、護肘，還有手套都帶了。  
你的頭盔在哪兒？

 2: Track 55



 把它戴上。  
好。我們去溜冰場。



# Learning to Skate ①

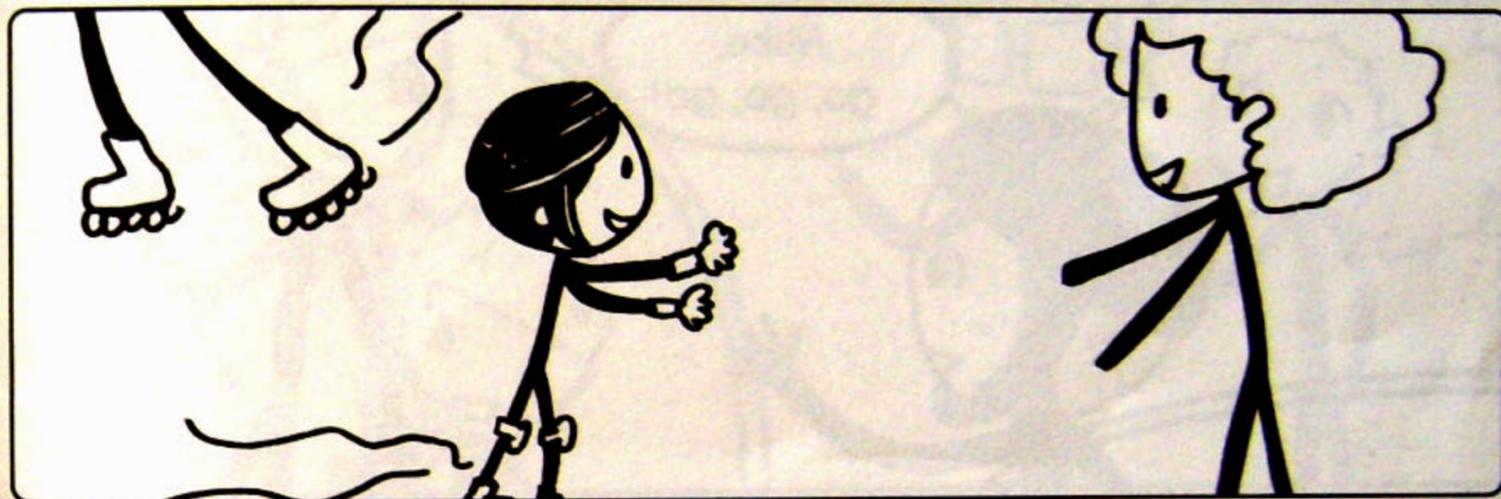


Are you OK?

Do you want to try again?

你還好嗎？  
想再試一次嗎？

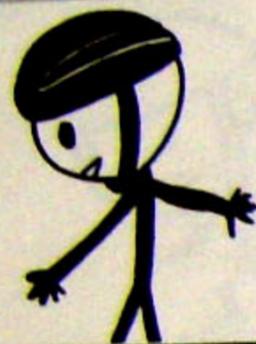
2: Track 56



Hurray! You can skate!

耶！你會溜冰了！

skate (v.) 溜冰

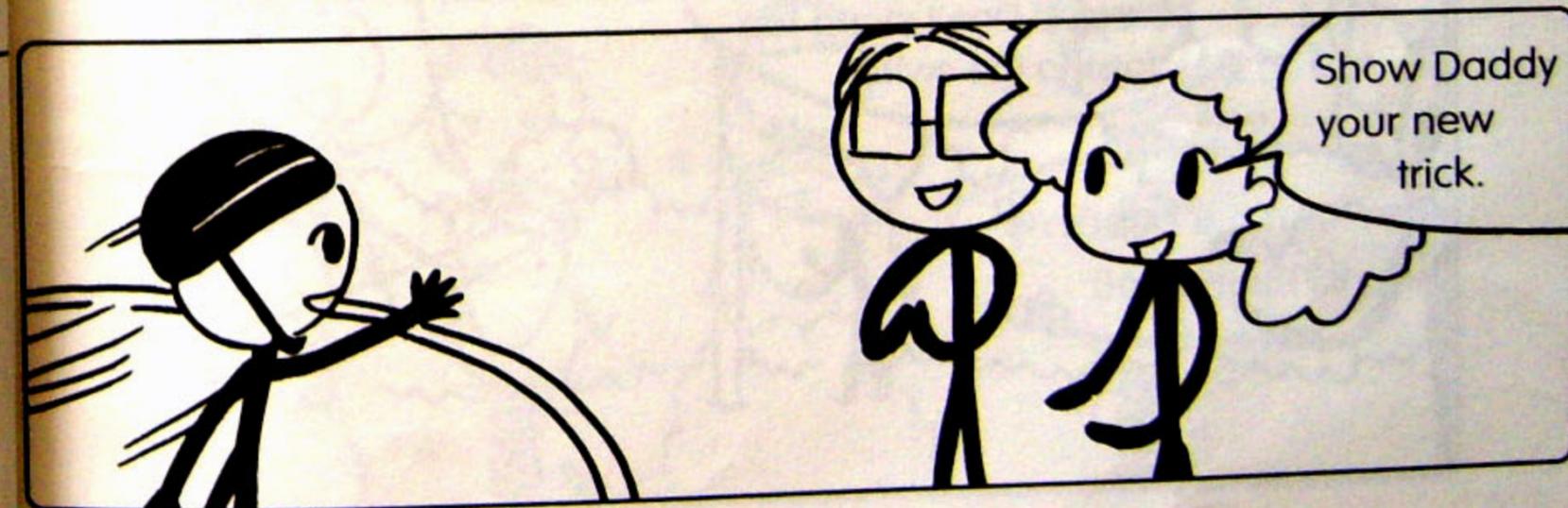
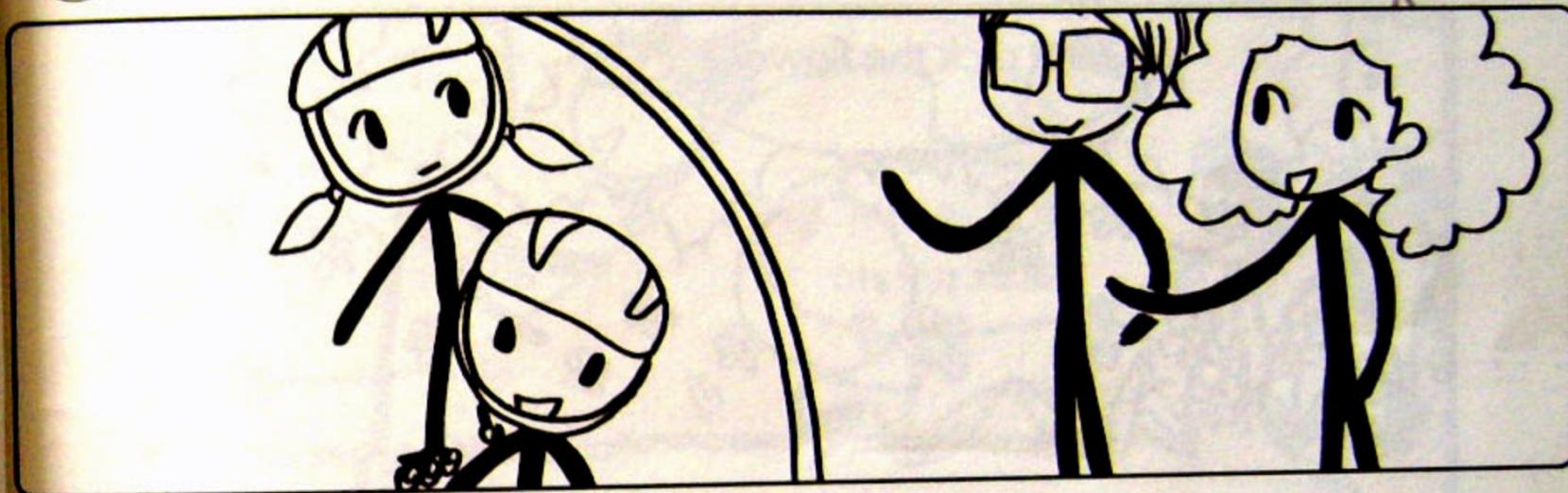


# Learning to Skate ②



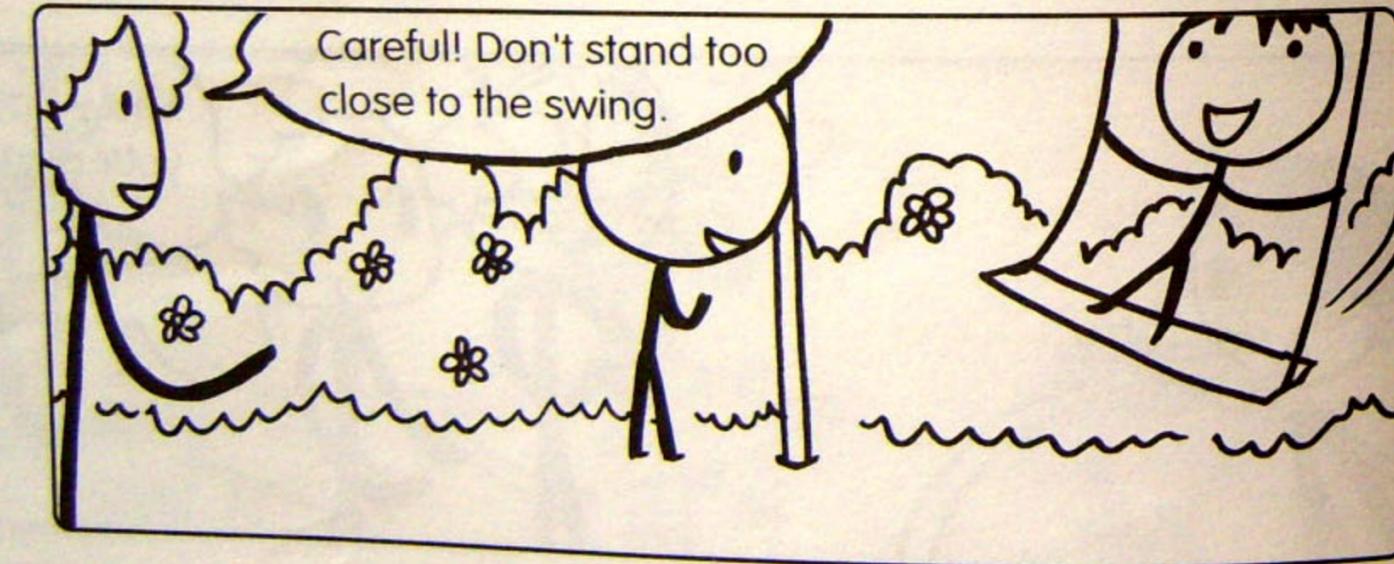
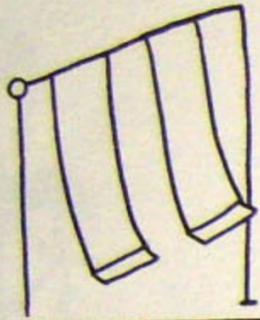
Mike · 加油！加油！加油！

2: Track 57



讓爹地看看你的新招式。

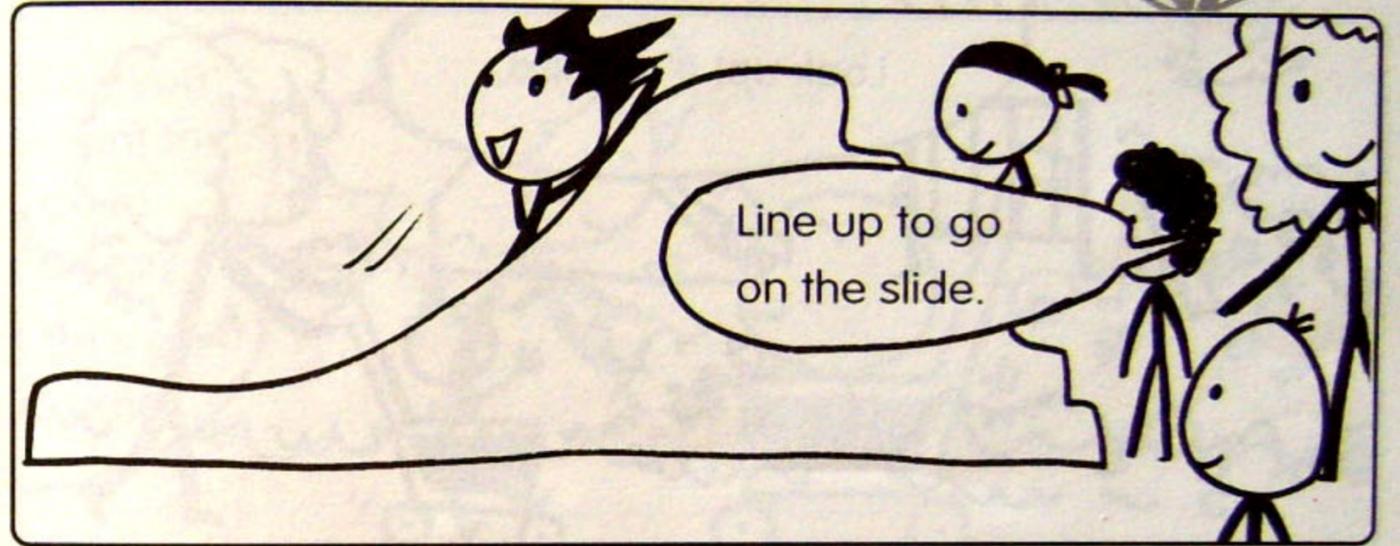
# In the Park



不能摘花哦。  
小心！別站在鞦韆旁邊。



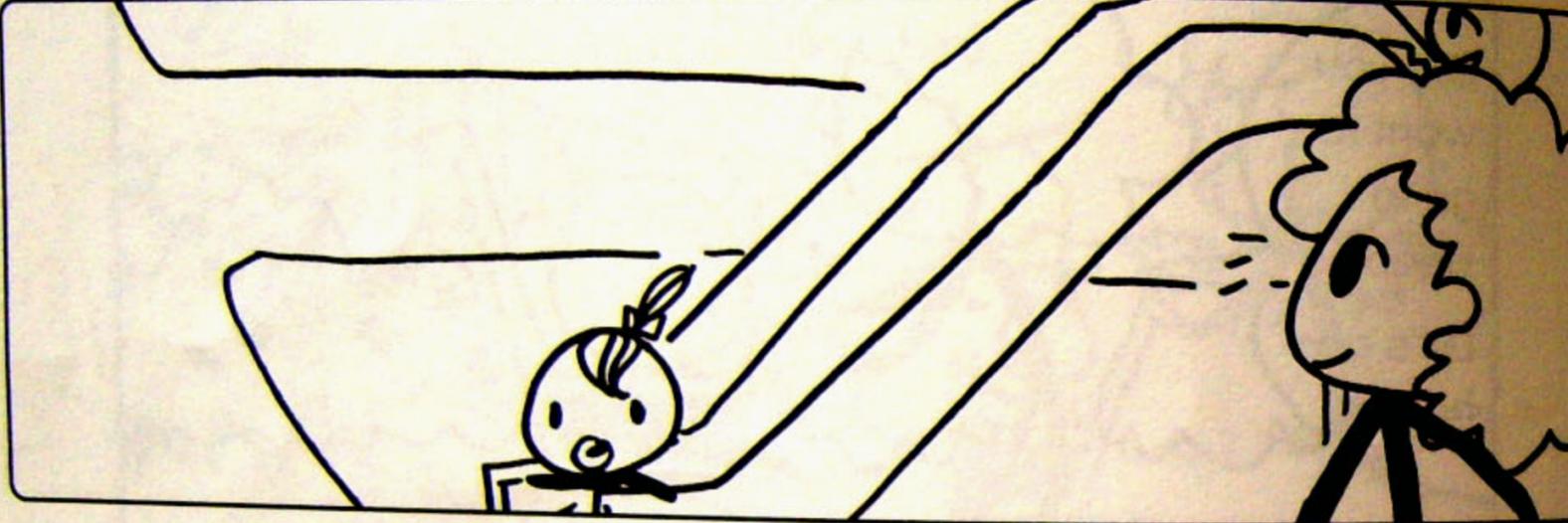
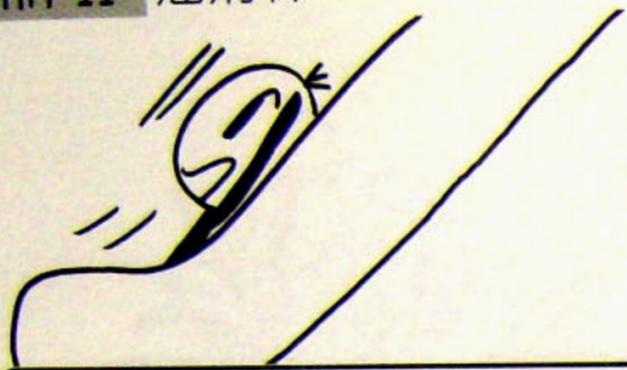
2: Track 58



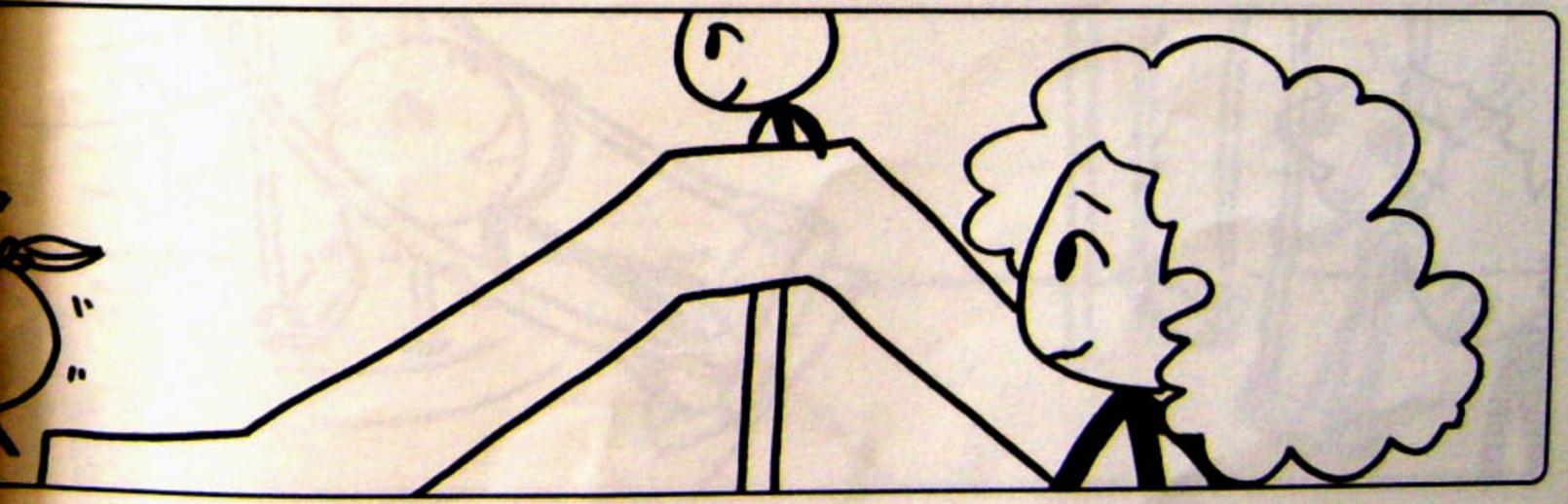
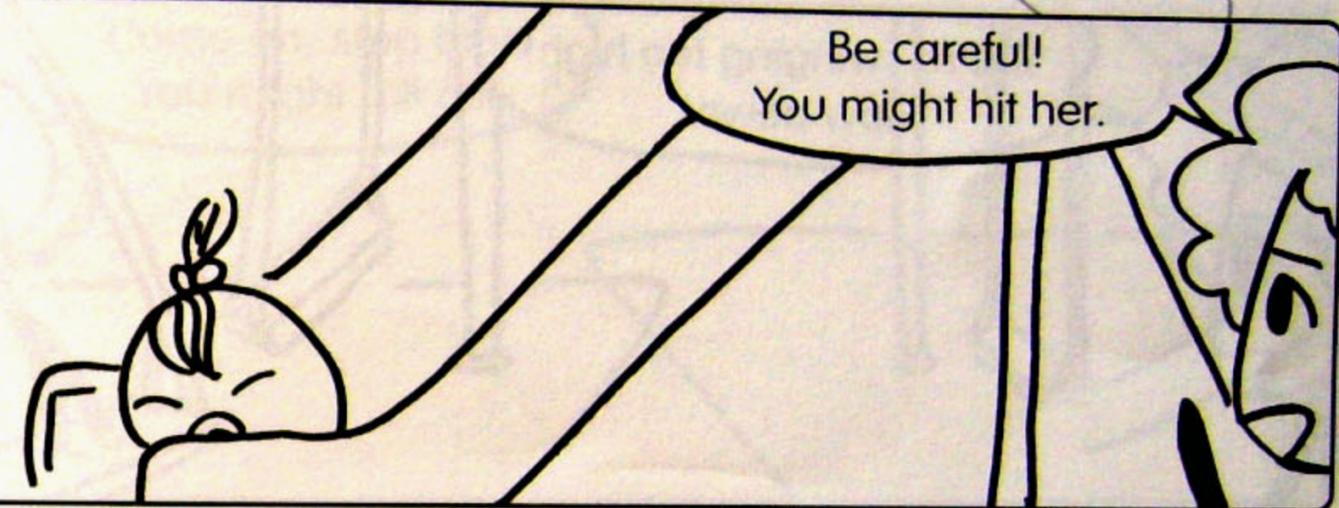
排隊溜滑梯。  
騎彈簧木馬很好玩。小心點！

# On the Slide

2: Track 60



喔，滑梯下面有個小嬰兒。

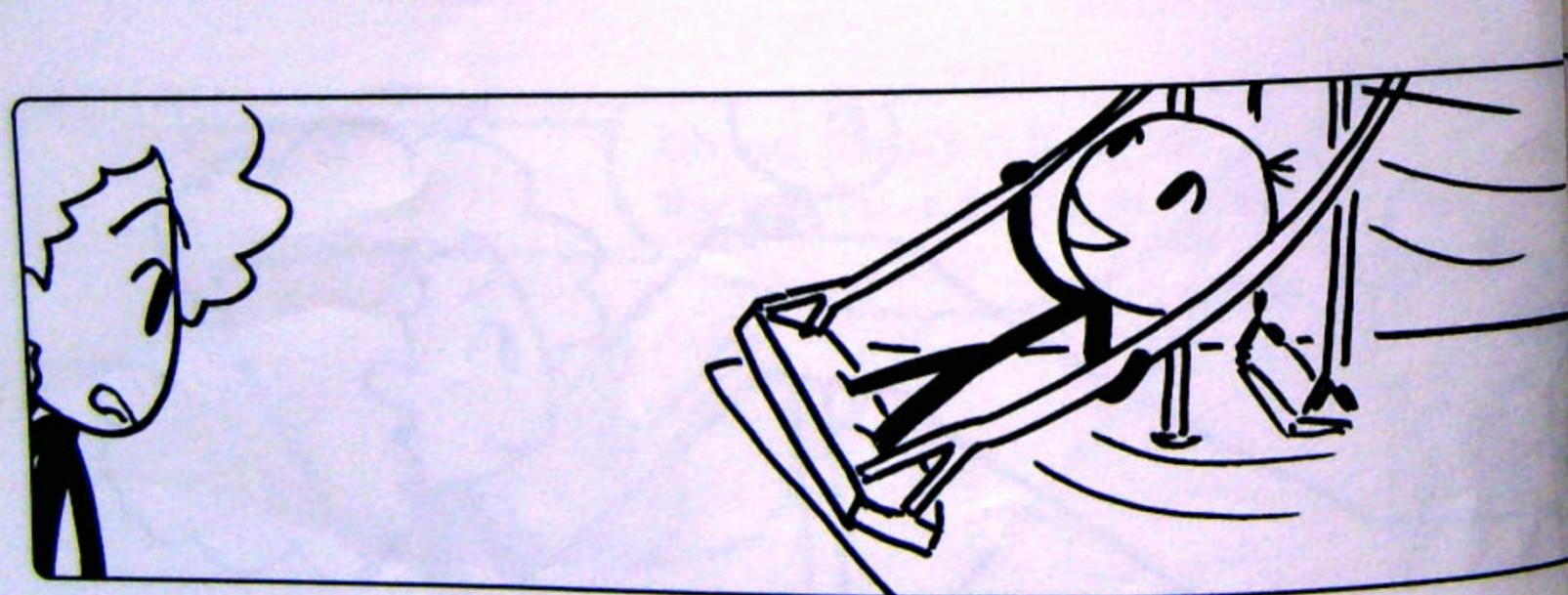
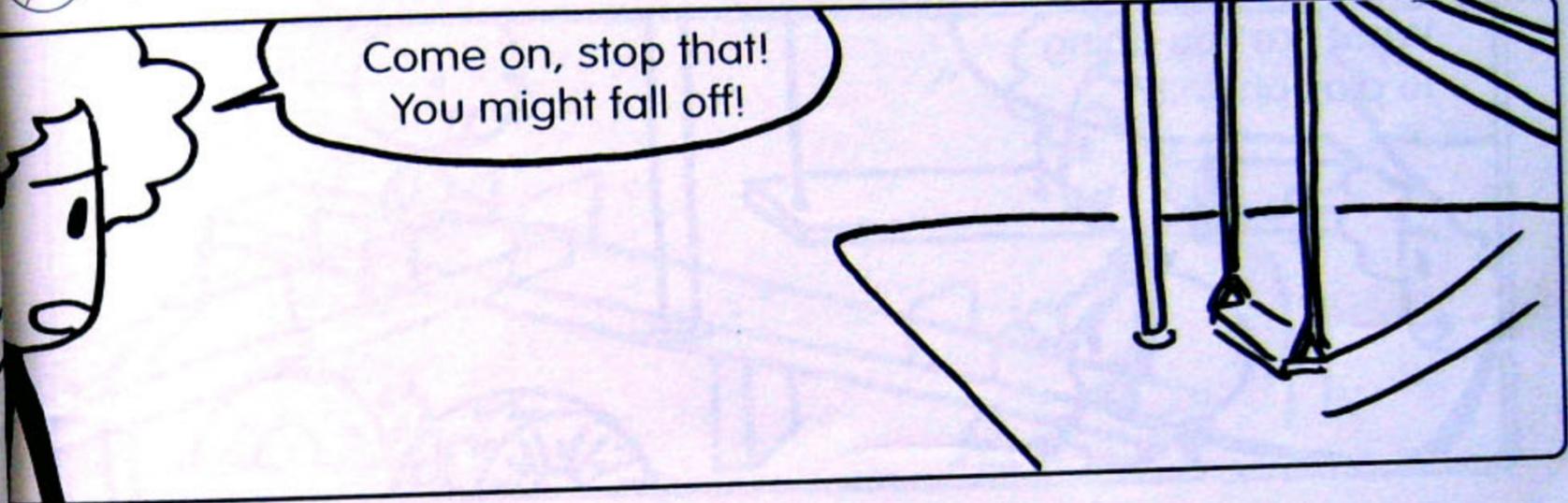


小心！你會撞到她。



# On the Swing

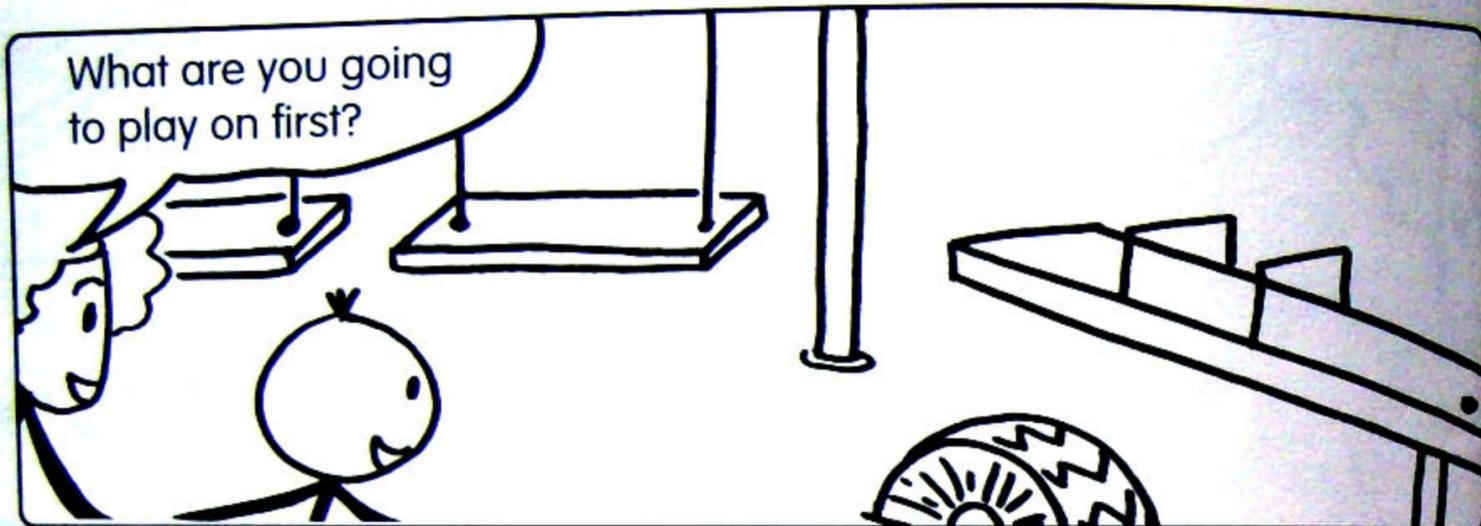
2: Track 61



 你盪太高了！慢下來！

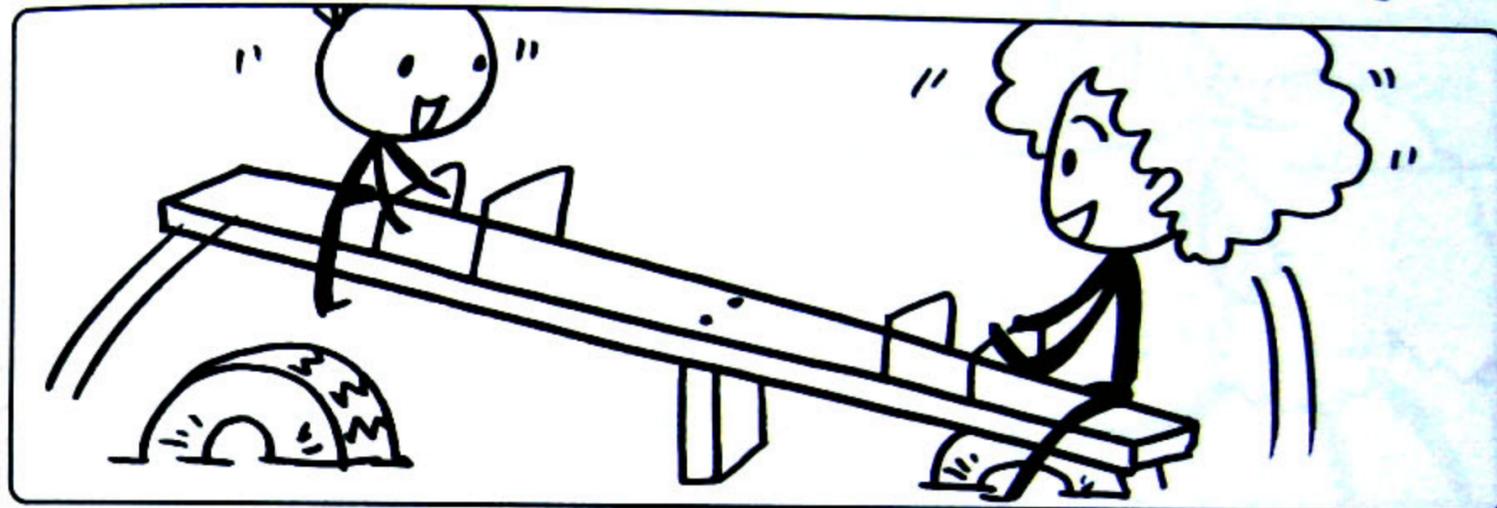
 快停下！你會跌下來的！

# On the See-Saw

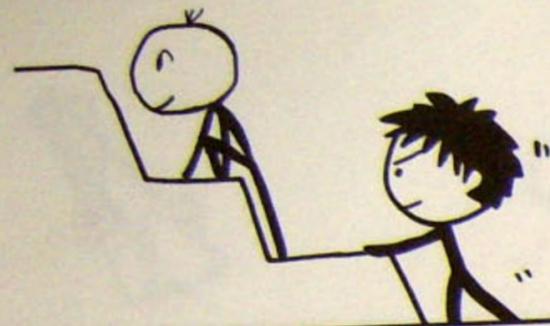


你要先玩哪一種？  
喔，要玩鞦韆板。好主意。

2: Track 62



好。接著玩什麼？盪鞦韆還是溜滑梯？



# Playing on the Jungle Gym



 想爬方格鐵架嗎？

 2:Track 63

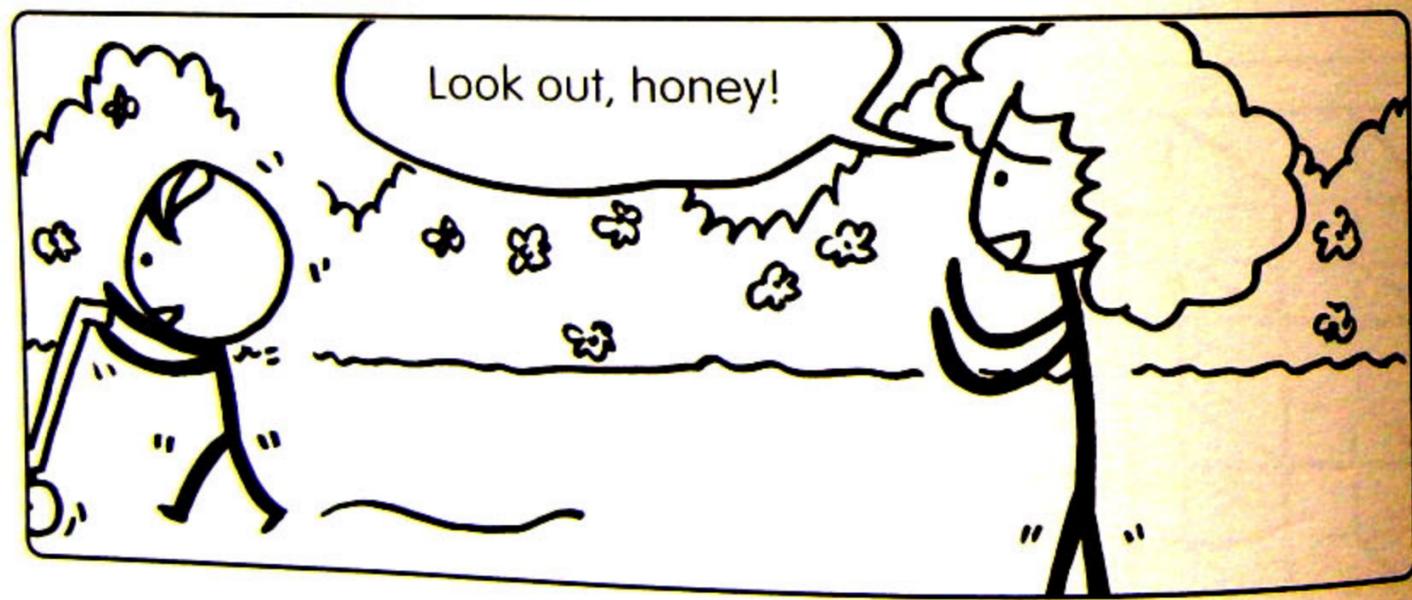


 小心你的頭！  
哇，你爬到頂端了。

# That Was Close!



Where are you going, baby?



Look out, honey!

你要去哪兒，小寶貝？  
親愛的，小心！



2: Track 64

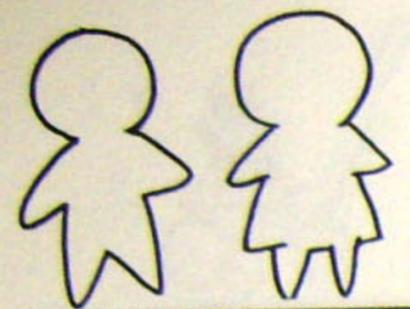


Stop!



Oh! Dear!  
That was close!

停下來！  
天啊！好險！差一點就撞到了！



# Where Is the Bathroom?

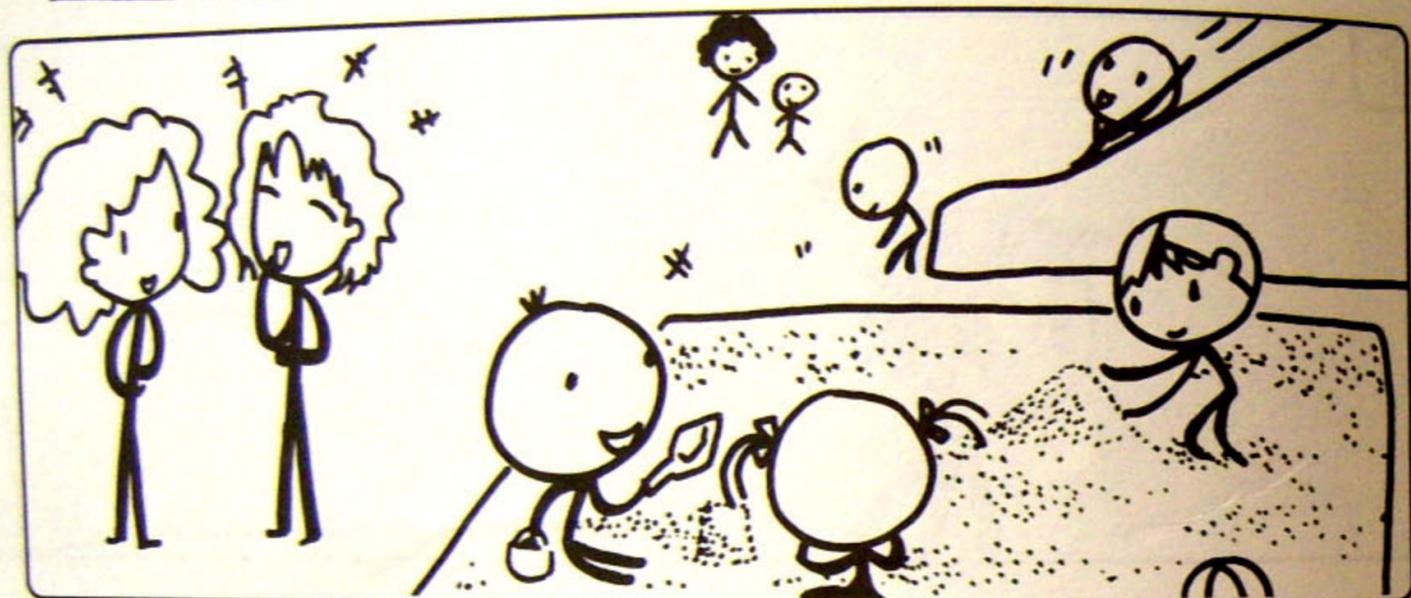


 你想要去廁所嗎？  
我看看廁所在哪裡？

 在那邊。  
來吧。



# Let's Go Home



2: Track 66



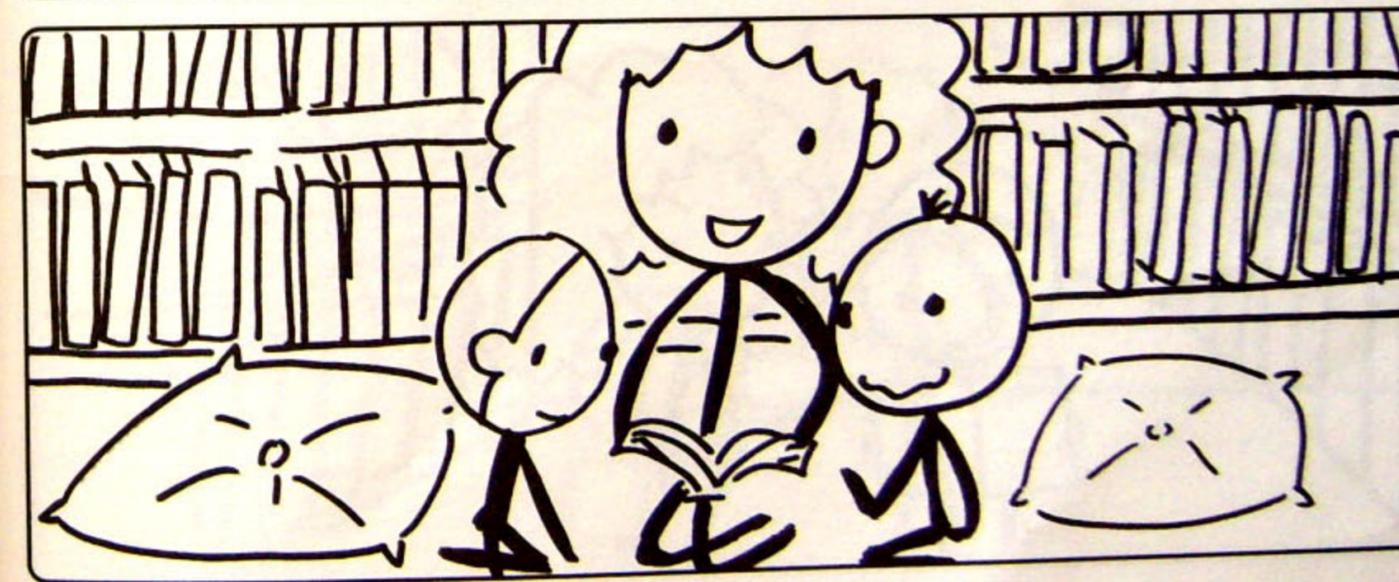
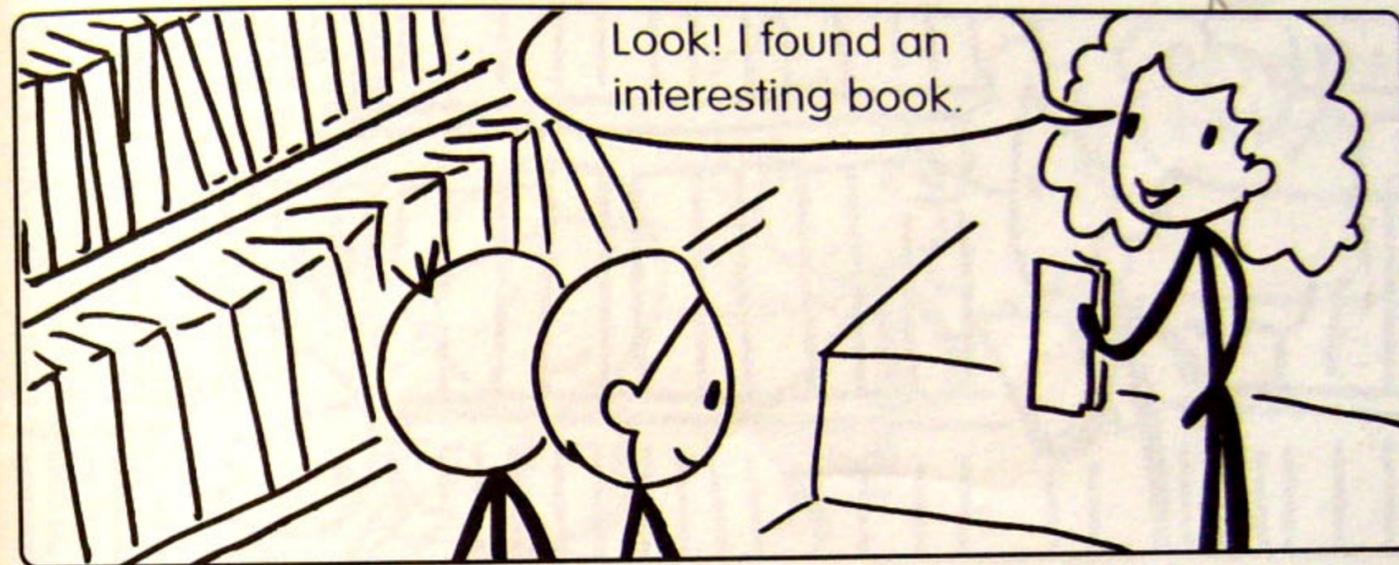
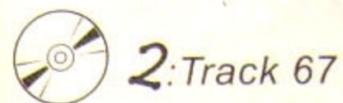
很晚了，我們回家吧。  
別忘了你的球。



# In the Bookstore ①



孩子們，別到處亂跑。  
噓……，小聲點。



你們看！我發現了一本有趣的書。

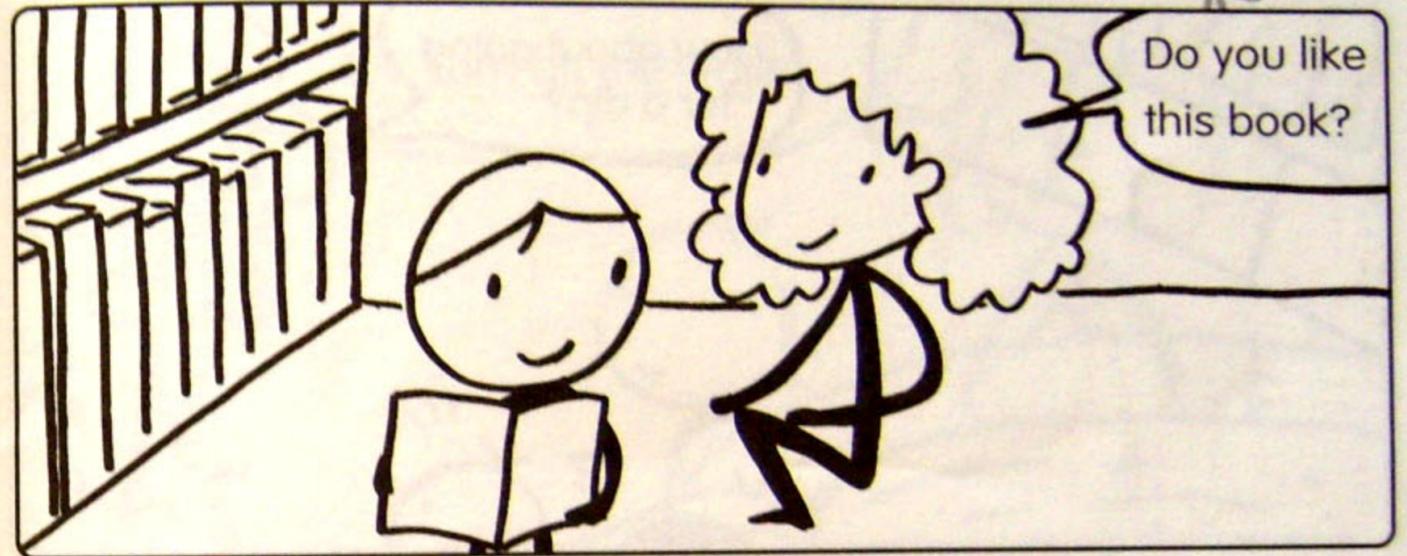


# In the Bookstore ②



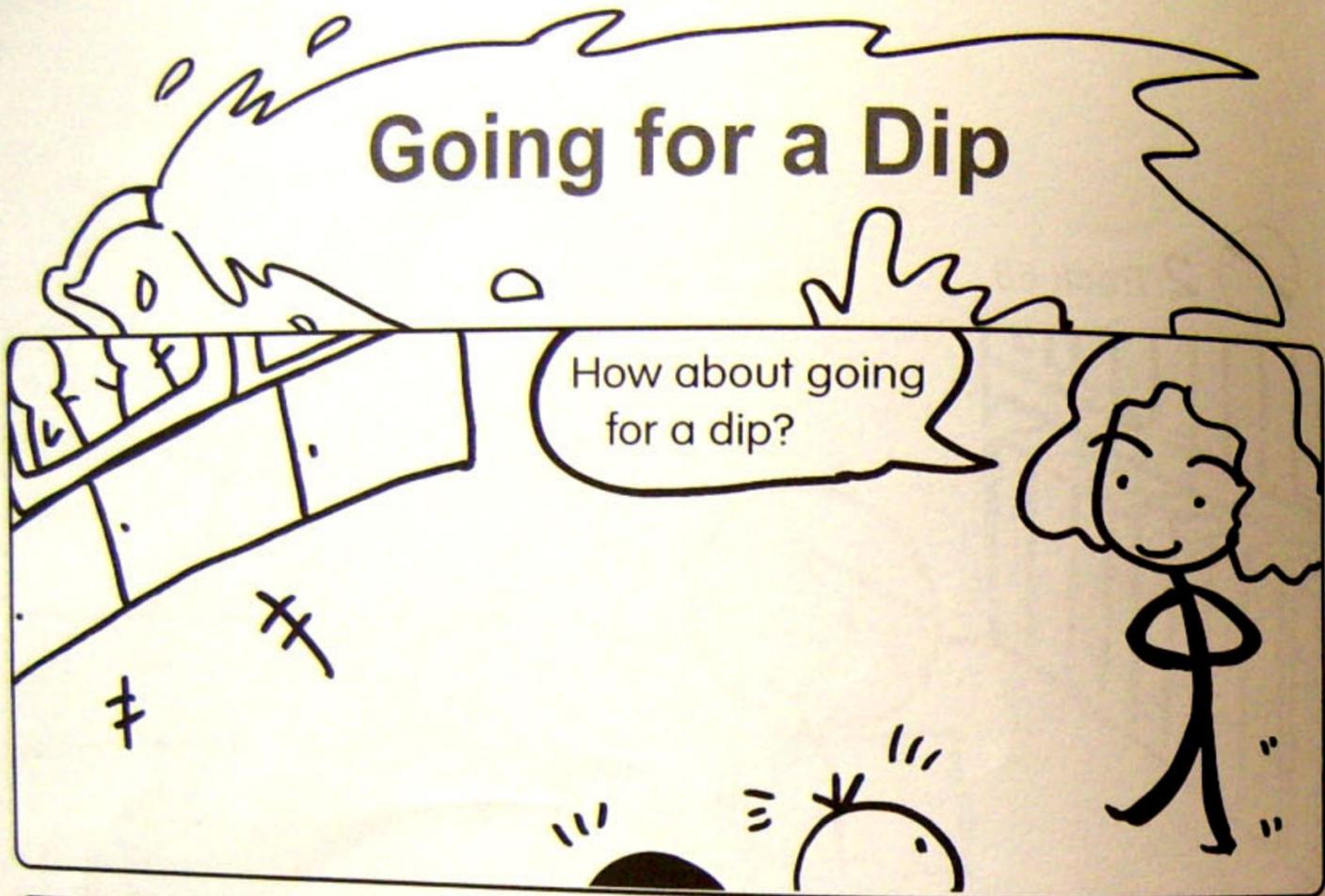
 這本書好像很不錯。

 2: Track 68

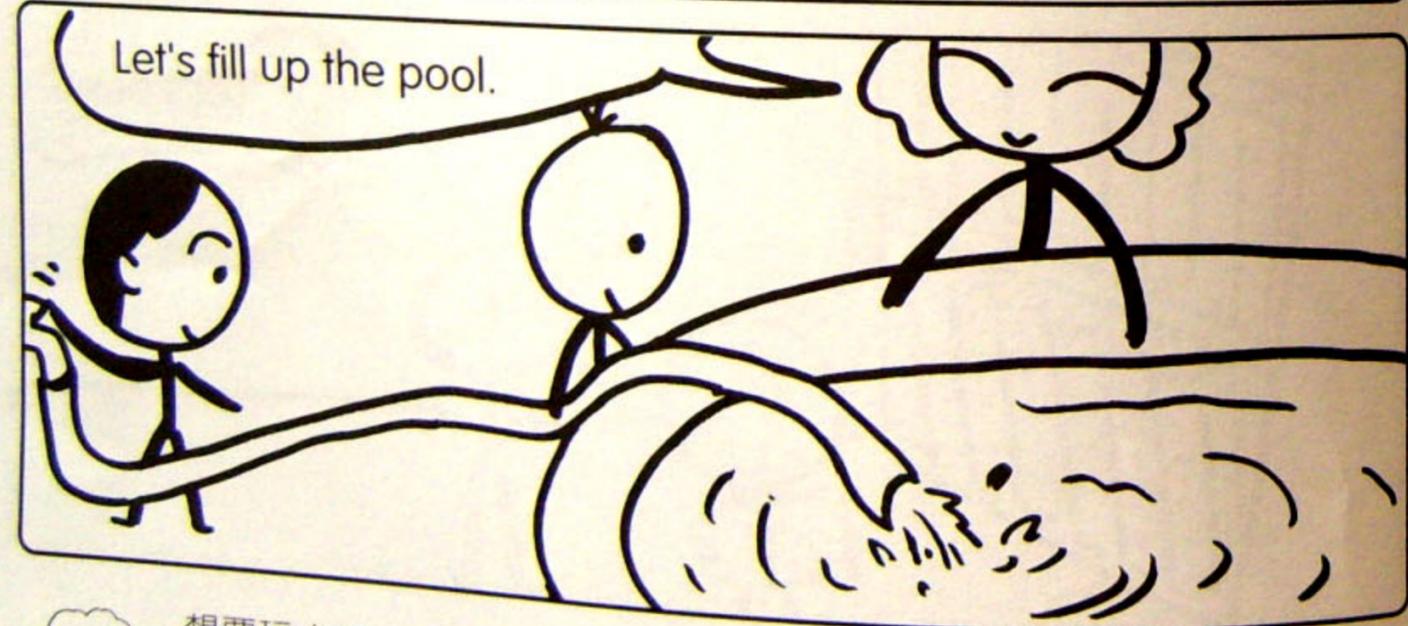


 你喜歡這本書嗎？  
好，我們買吧！

# Going for a Dip



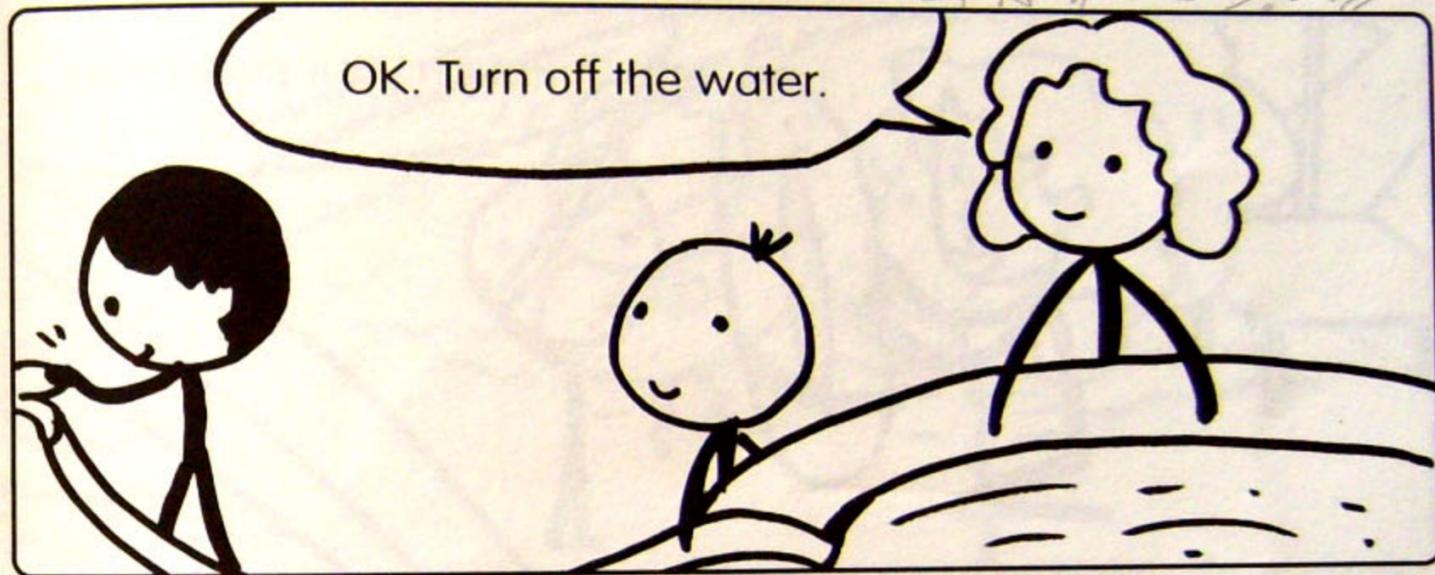
How about going for a dip?



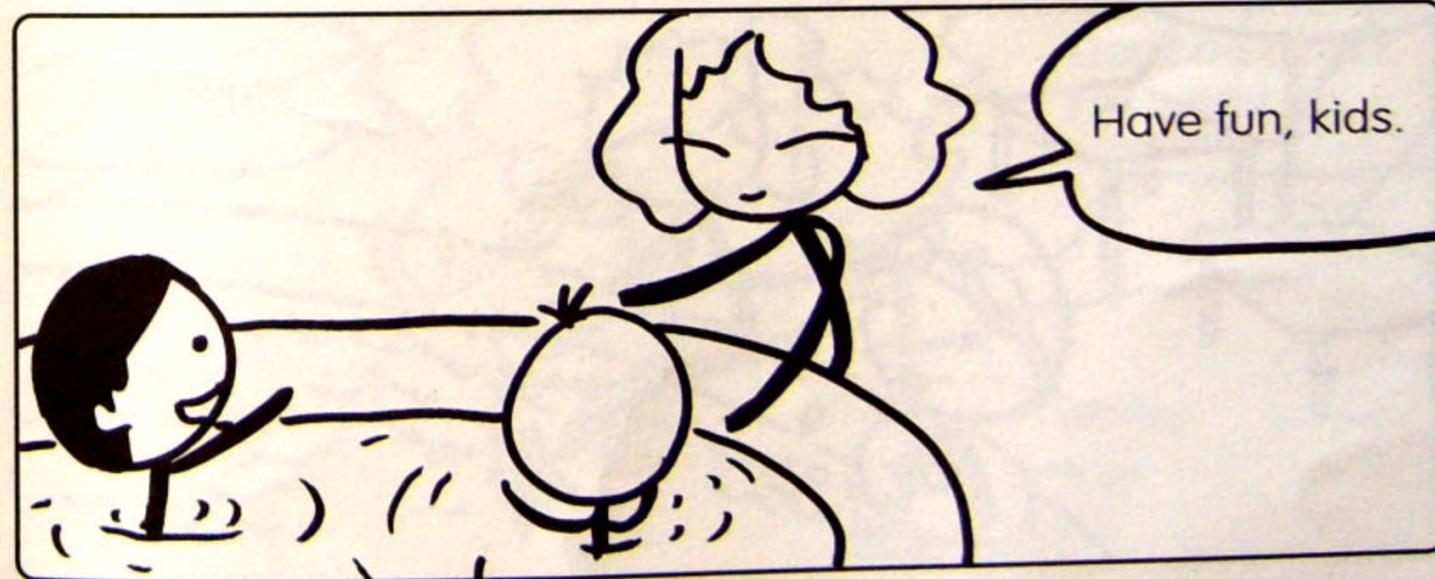
Let's fill up the pool.

 想要玩水嗎？  
我們來把池子裡放滿水。

 2: Track 69



OK. Turn off the water.

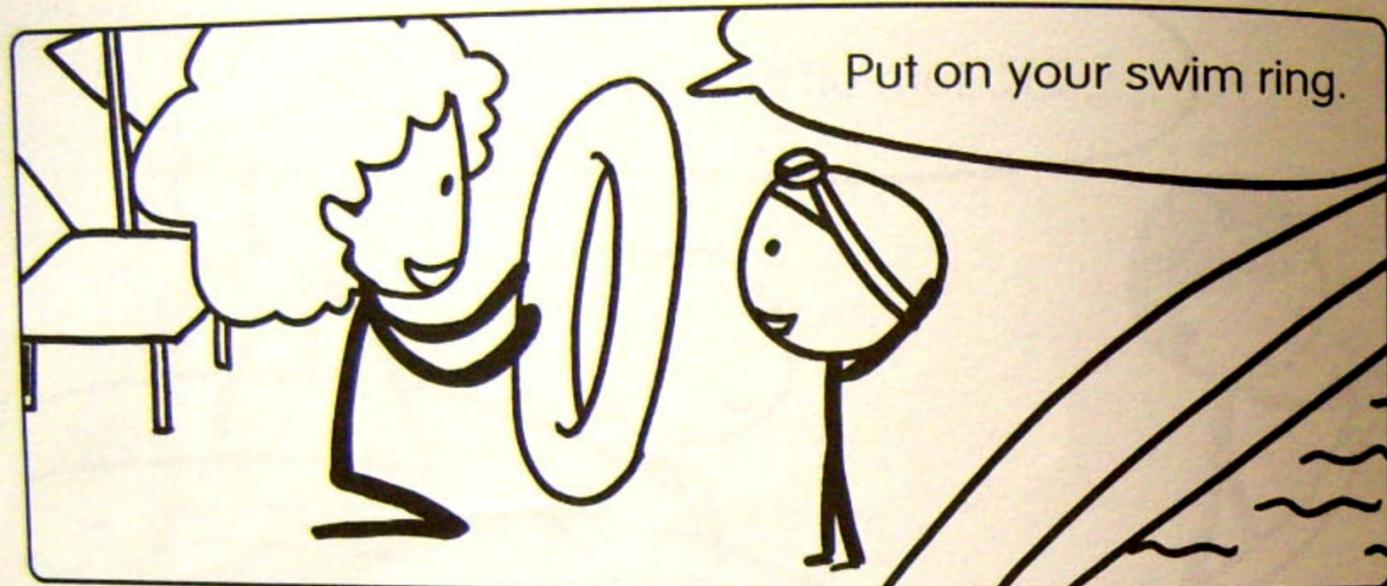


Have fun, kids.

 好，把水關上。  
好好玩，孩子們。



# Learning to Swim ①



 戴上你的游泳圈。  
來，踢水。

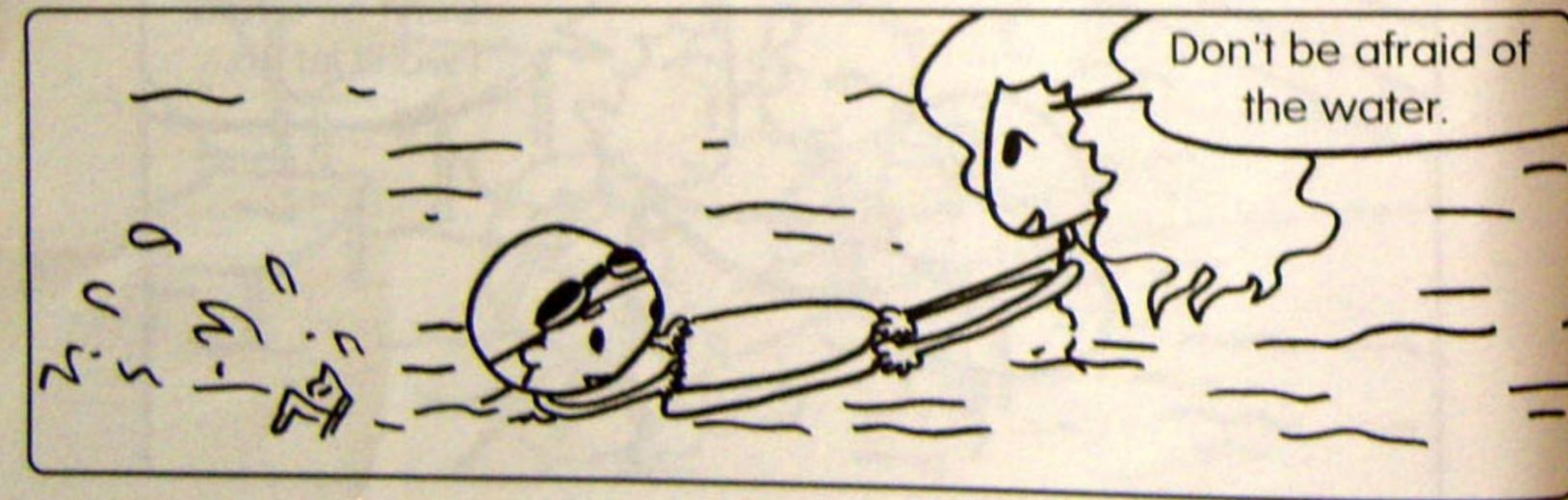
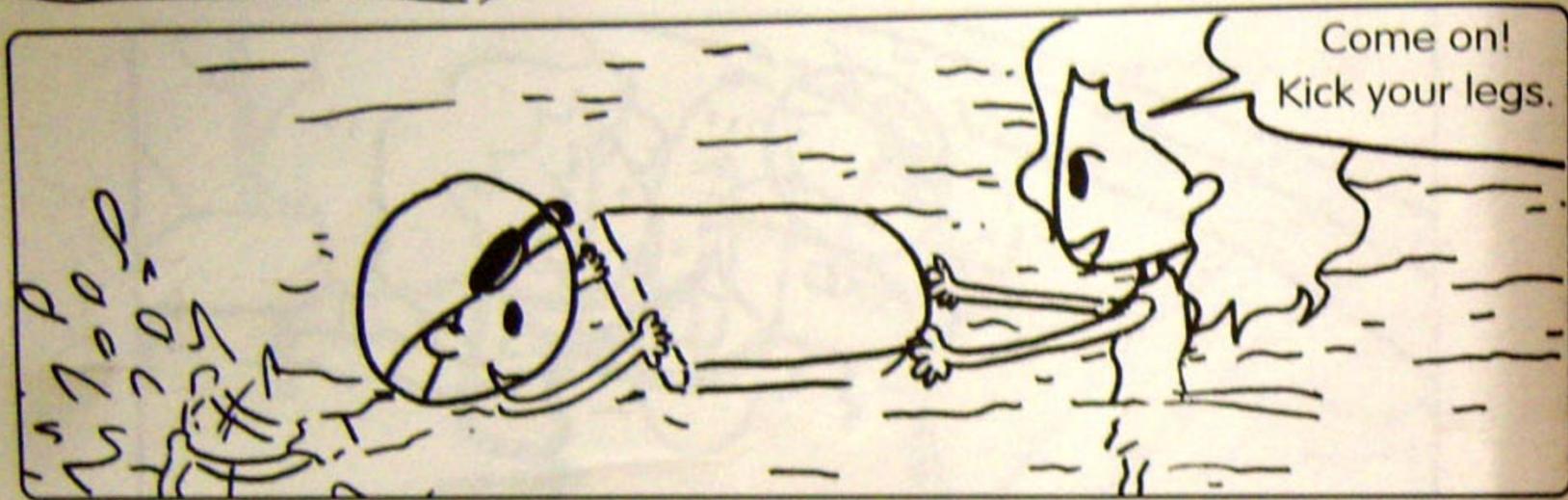
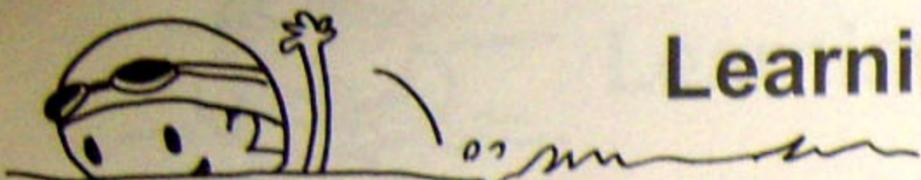


2: Track 70



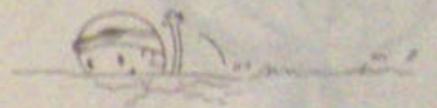
 別害怕，我不會放手的。

# Learning to Swim ②



來！腳打水。  
別怕水嘛。

2: Track 71



太棒了，親愛的！你會游泳了。

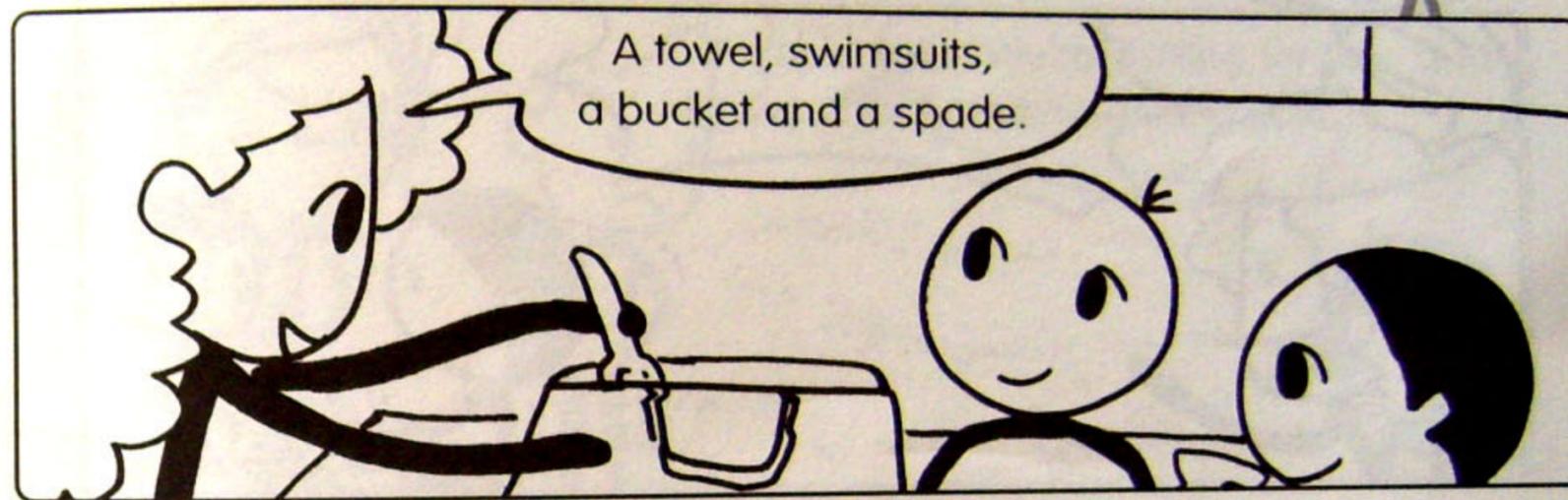
# Going to the Beach



我們要去海邊，快點！  
請幫我把提袋拿過來。

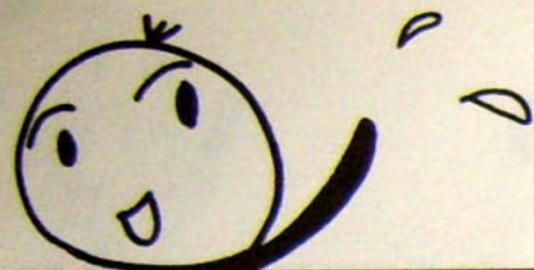


2: Track 72

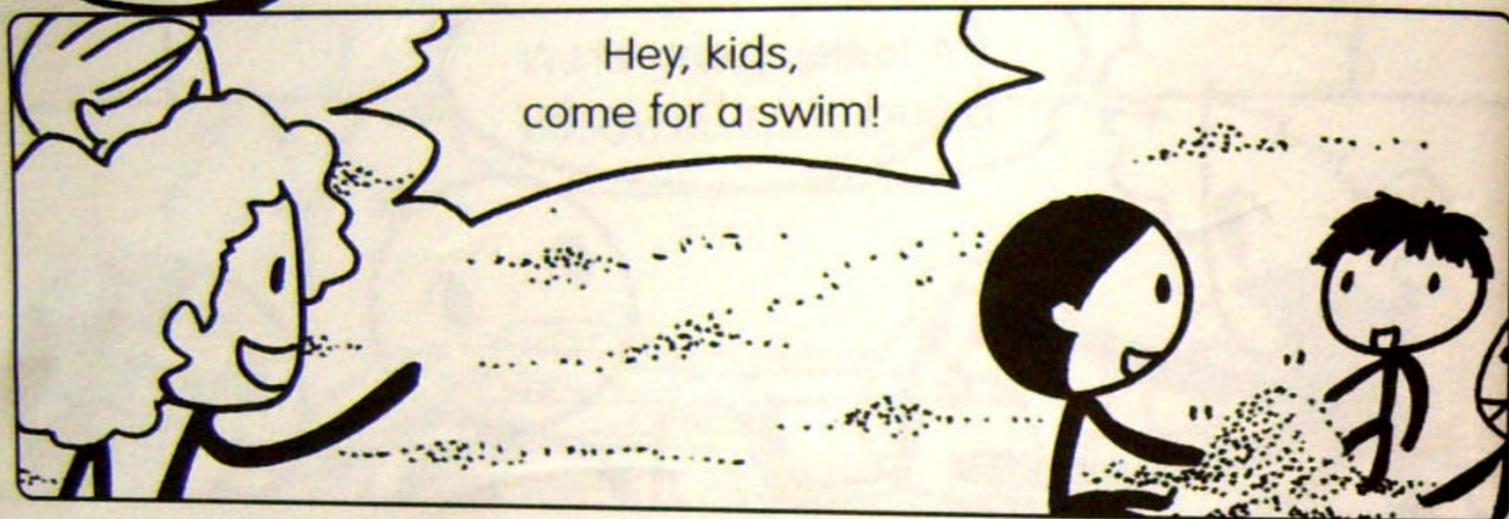


要帶毛巾，游泳衣，水桶，還有鏟子。  
別忘了帶球和游泳圈。

# Going Swimming



Hey, kids,  
come for a swim!



嗨，孩子們，來游泳吧！



2:Track 73



We're waiting for you,  
and we're getting cold.



Come on. Let's go now!

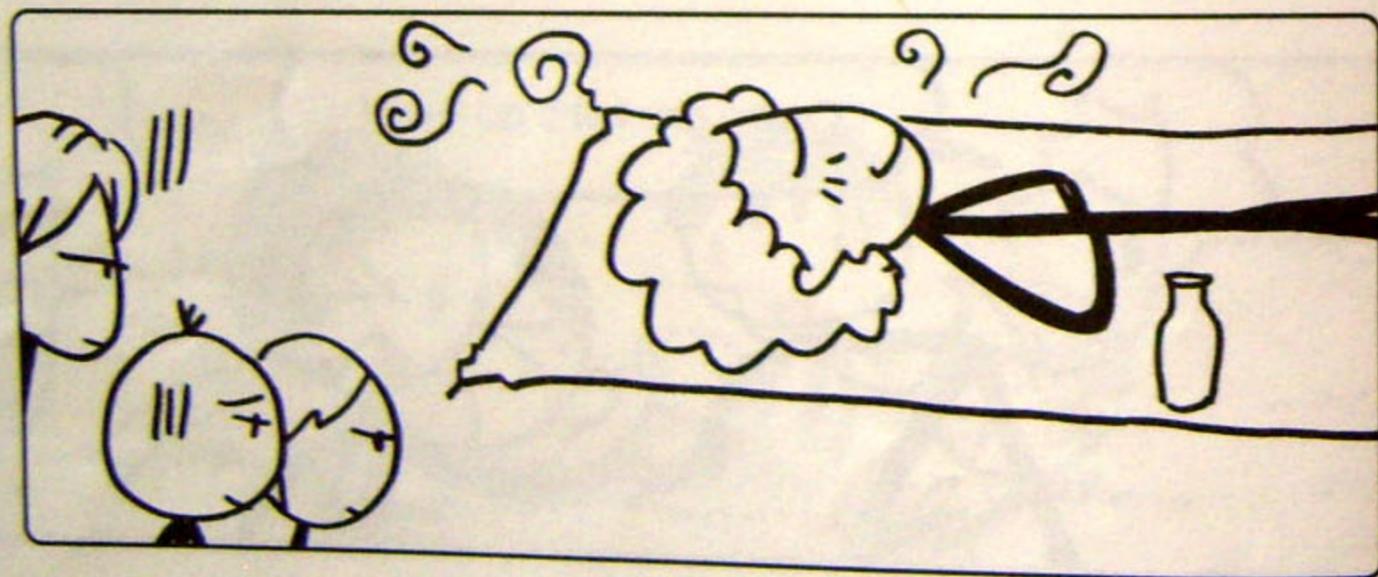


我們正在等你們耶，而且我們已經冷得發抖。  
來吧，現在就去游！

# I'll Get You



I'm coming.



 我馬上就來。



2:Track 74



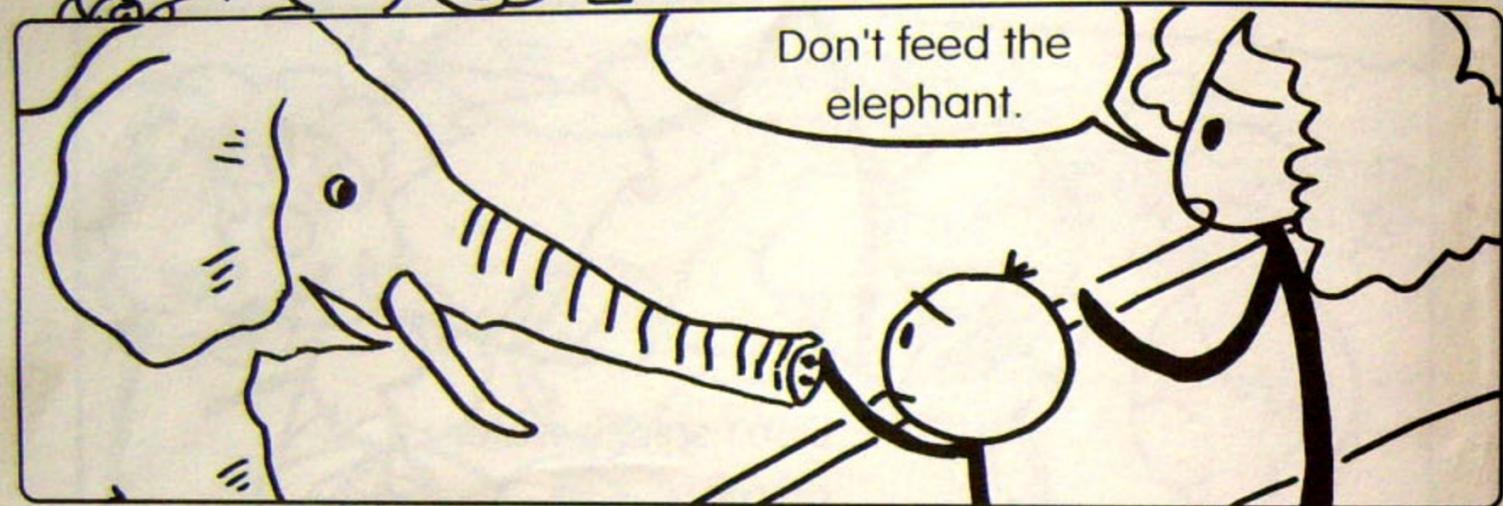
Don't splash water on me!



I'll get you.

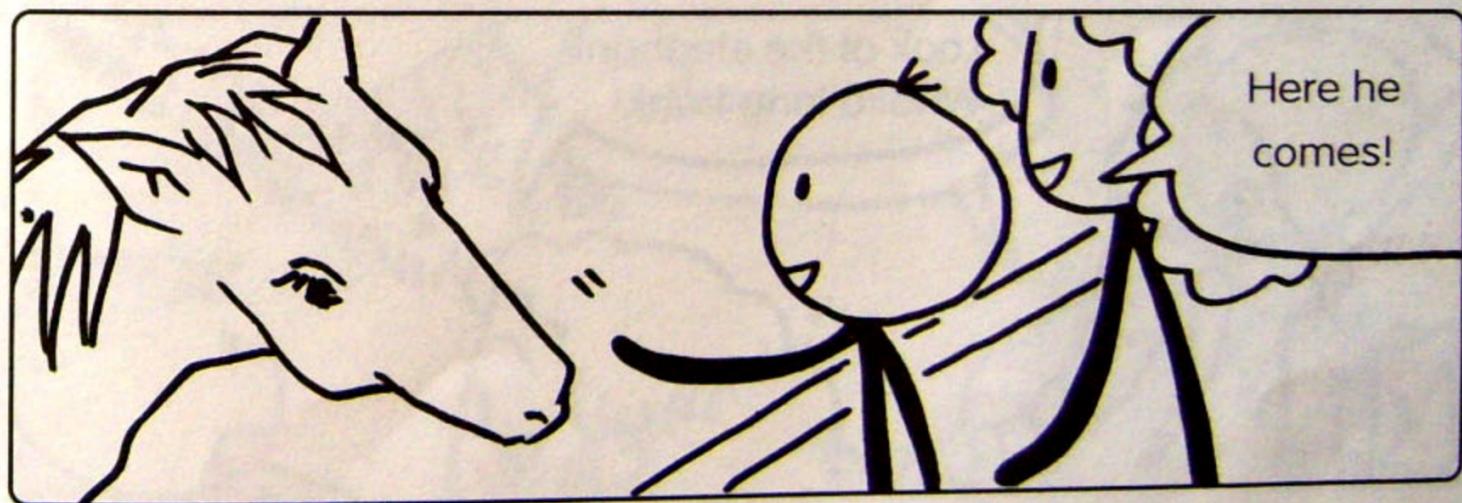
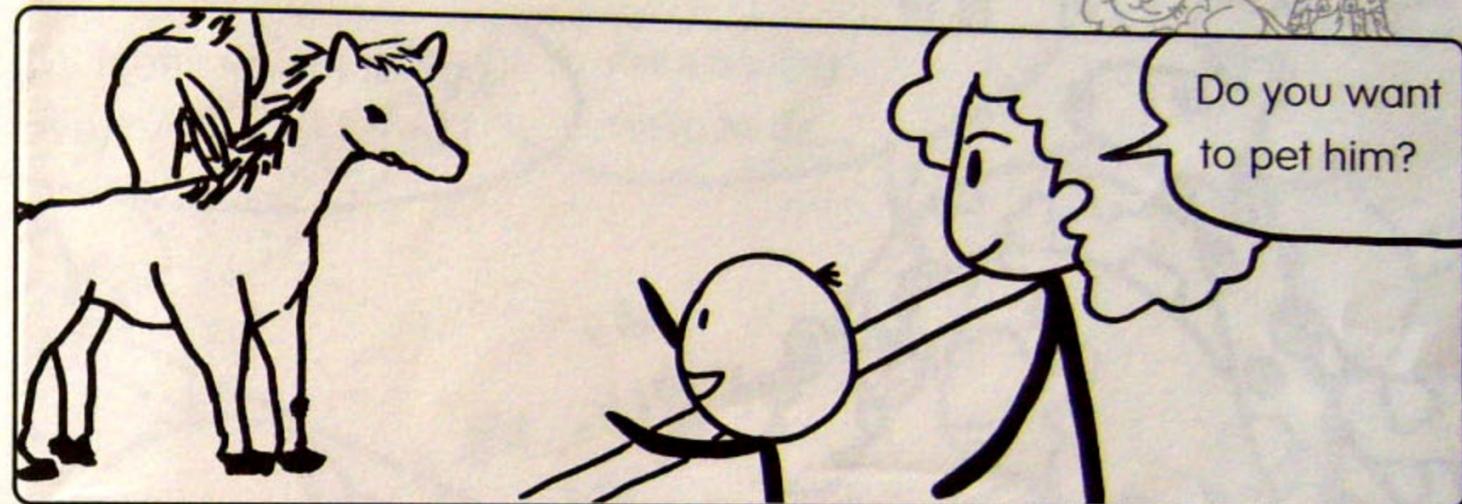
 別向我潑水！  
我會捉到你們的。

# At the Zoo ①



 不能餵大象。  
不要太靠近籠子。

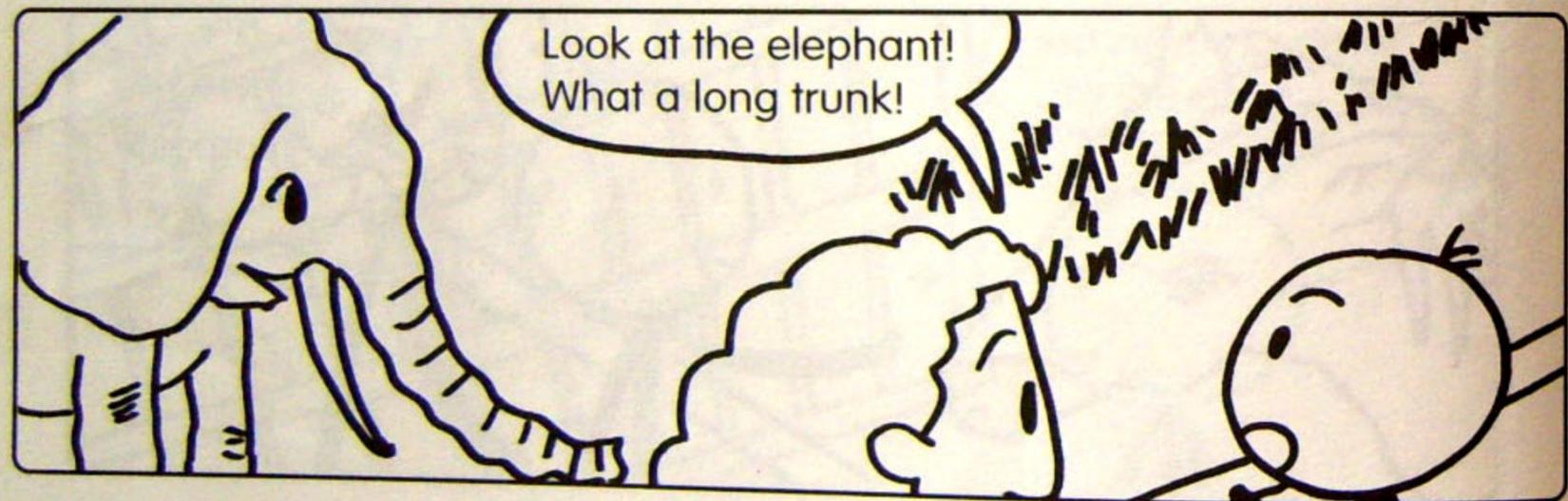
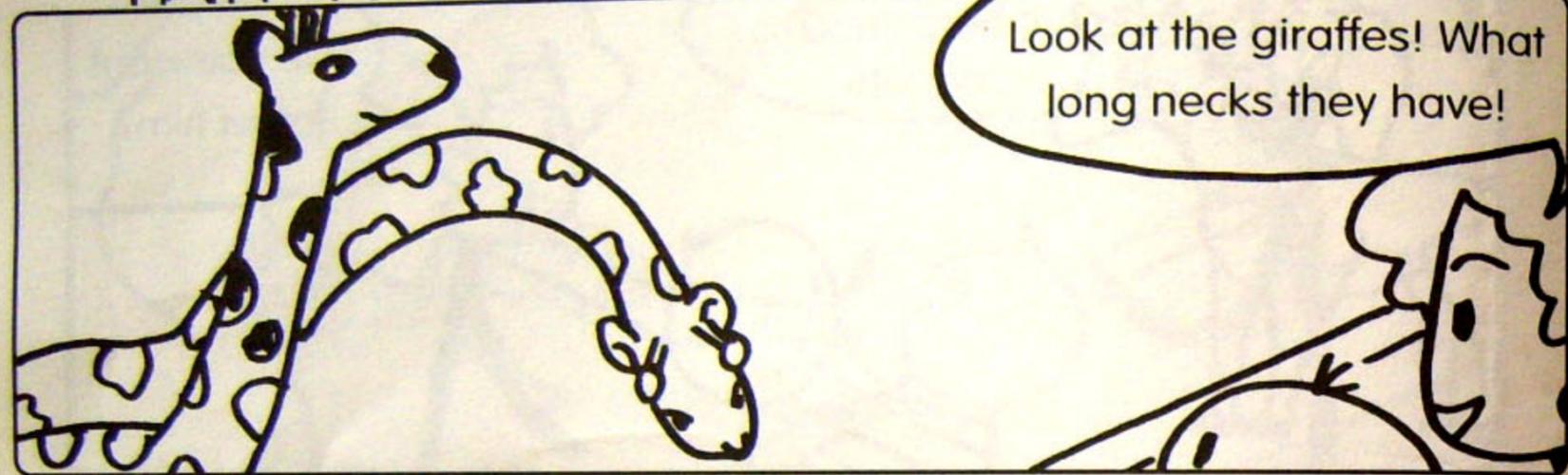
 2: Track 75



 你想摸摸牠嗎？  
牠走過來了！



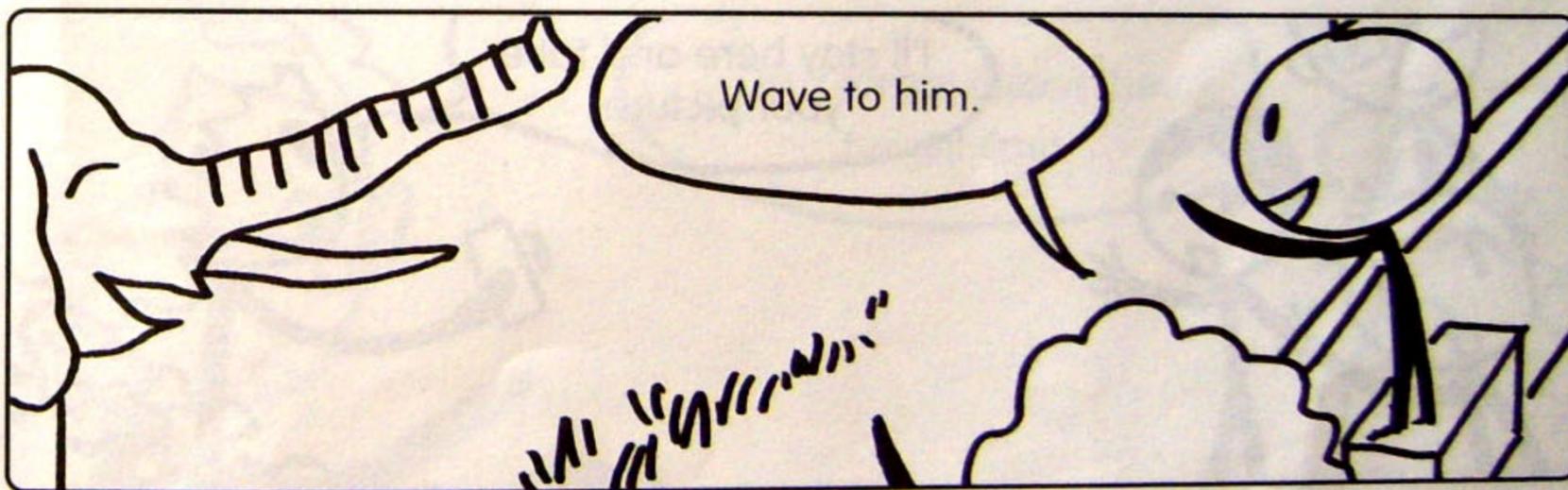
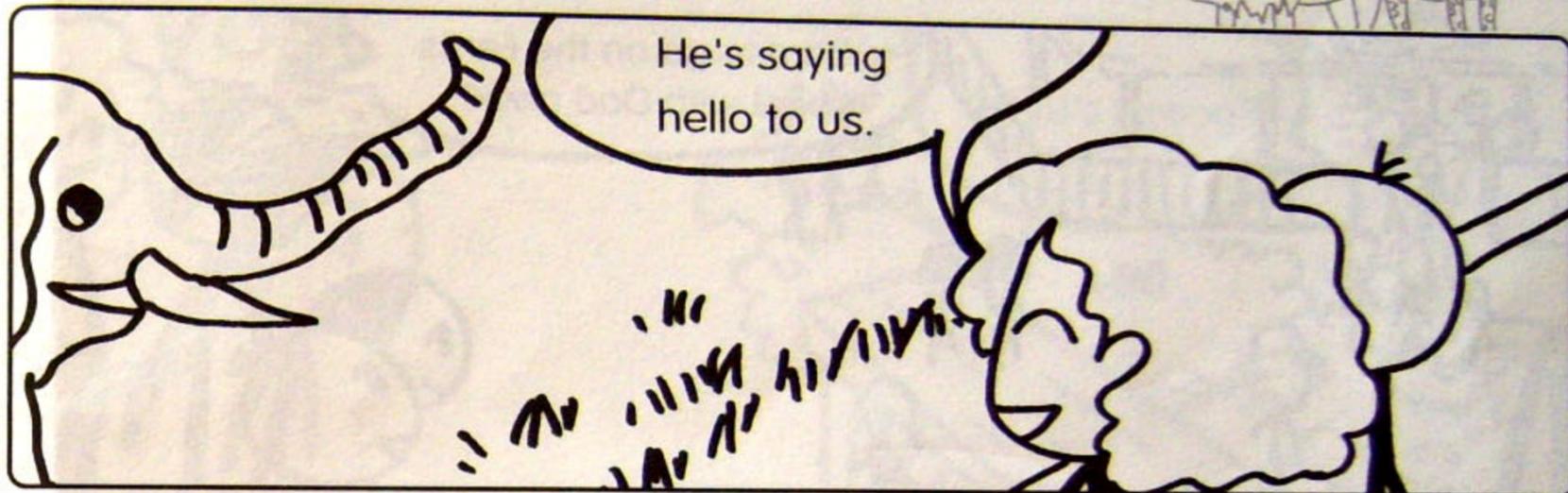
# At the Zoo ②



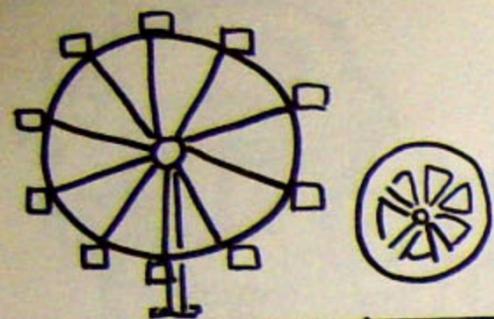
看看這些長頸鹿！牠們的脖子好長啊！  
看看這隻大象！牠的鼻子好長啊！



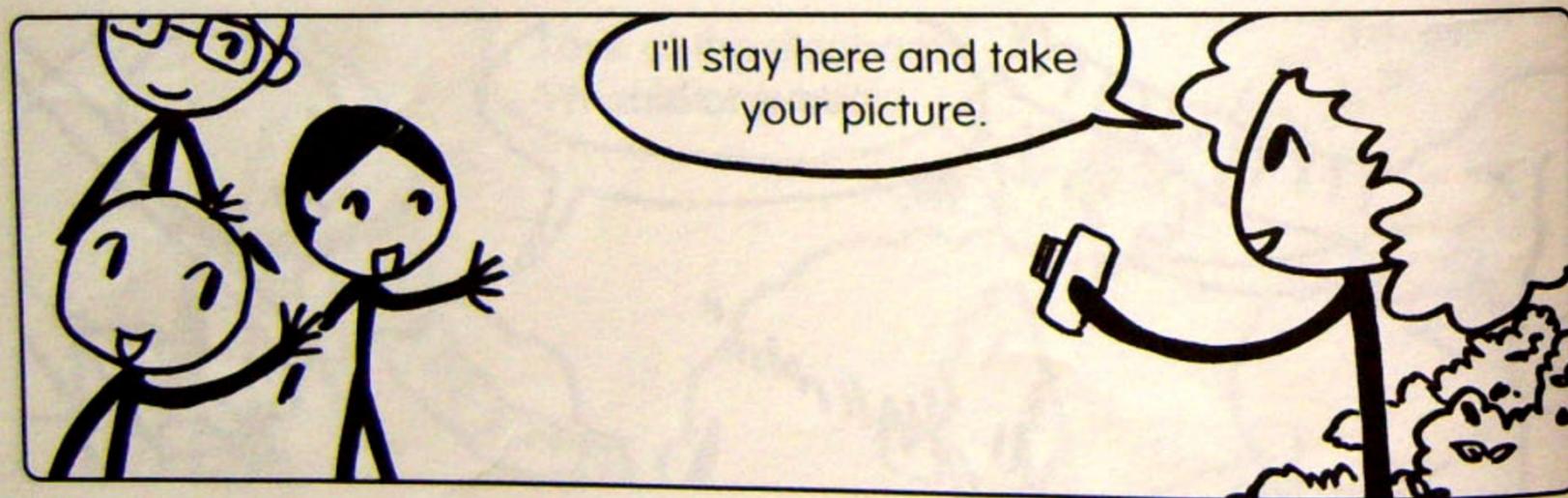
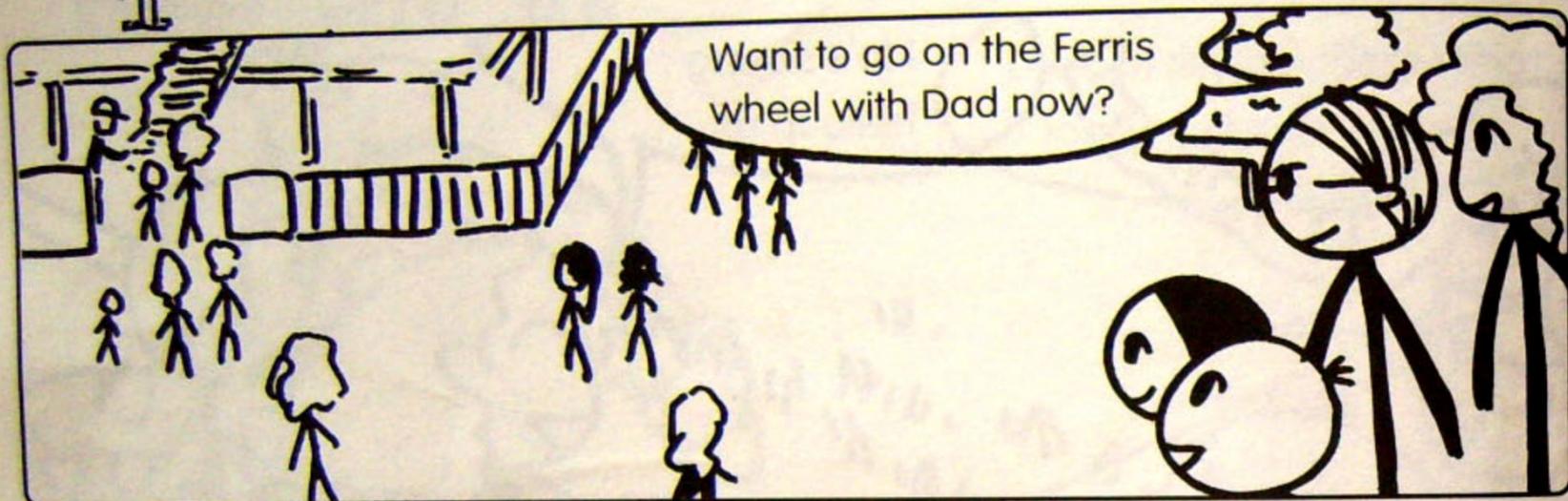
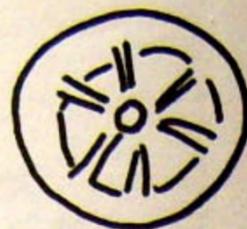
2: Track 76



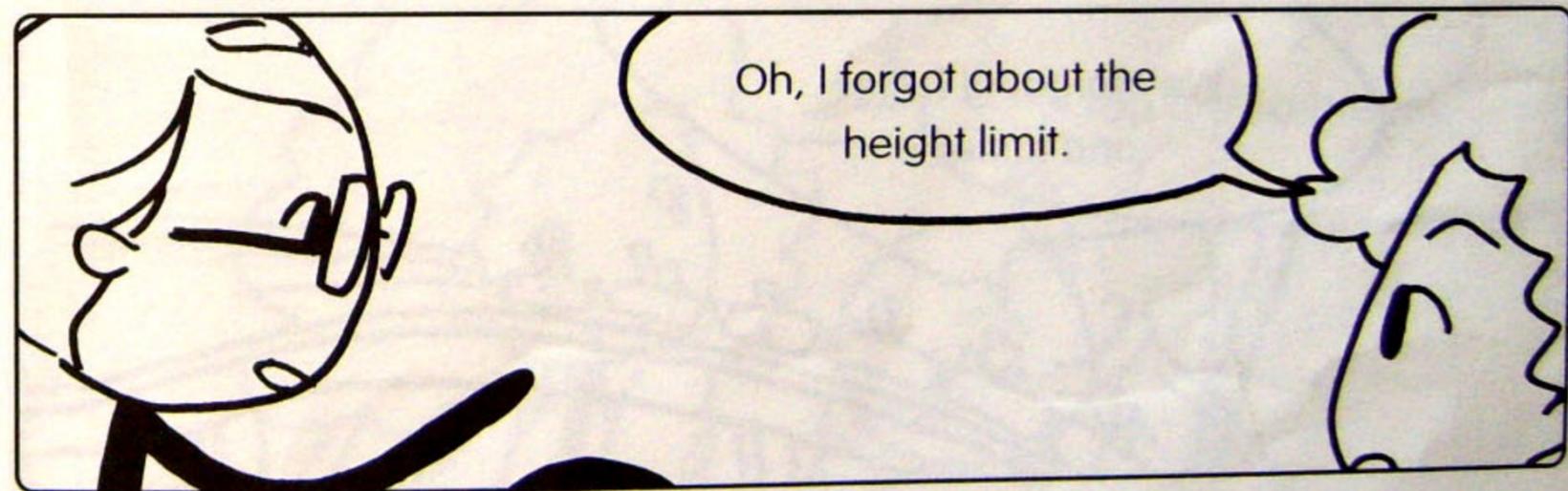
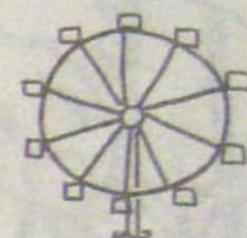
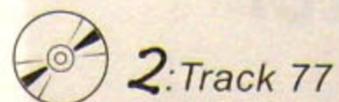
牠在和我們打招呼。  
跟牠揮揮手。



# The Ferris Wheel



 想和爹地坐摩天輪嗎？  
我留在這裡幫你們拍照。

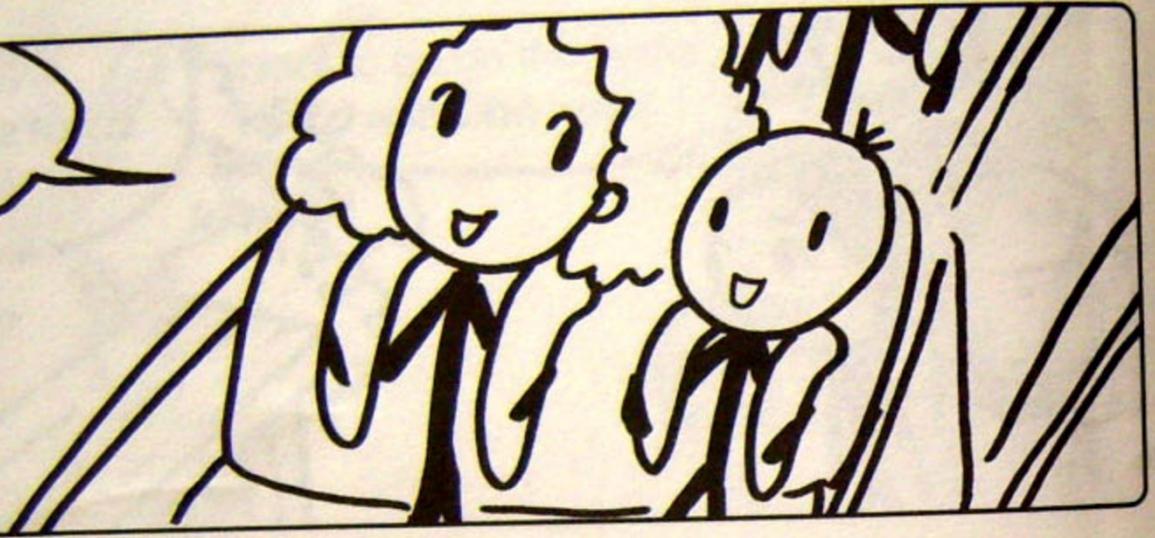


 怎麼了？  
喔！我忘了那有身高限制。

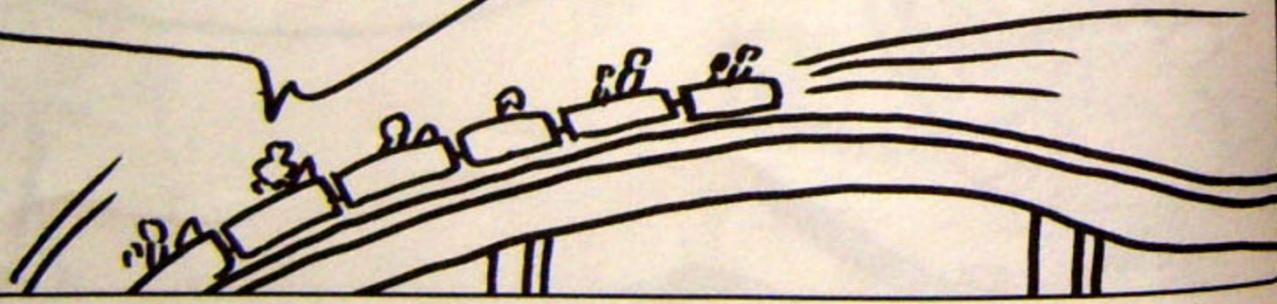
# Roller Coaster



Buckle your seat belt!  
The roller coaster ride  
is starting.



We are going faster  
and faster!



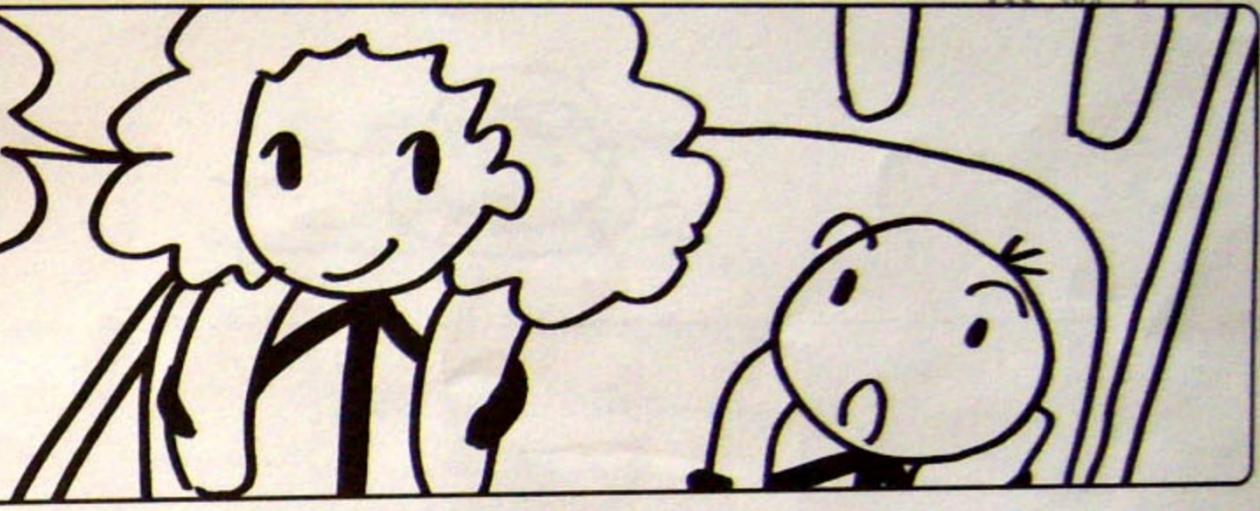
繫好你的安全帶！雲霄飛車要啓動了。  
車子越來越快了！



2: Track 78



That was  
exciting! Were  
you scared?



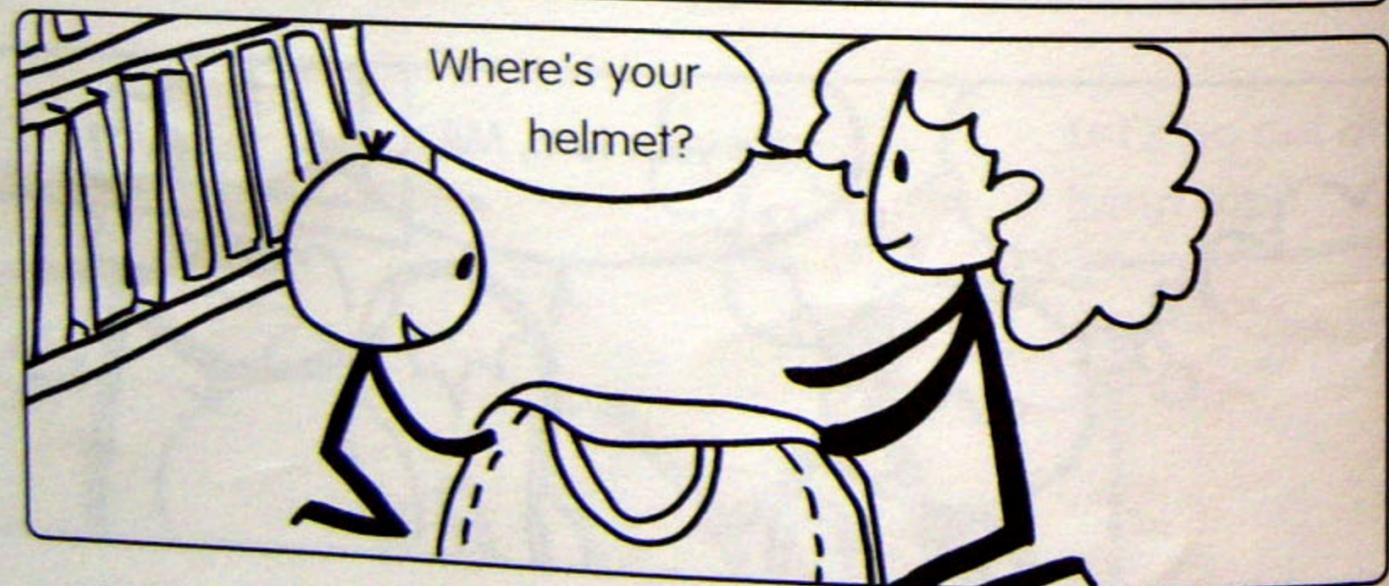
You are so brave!



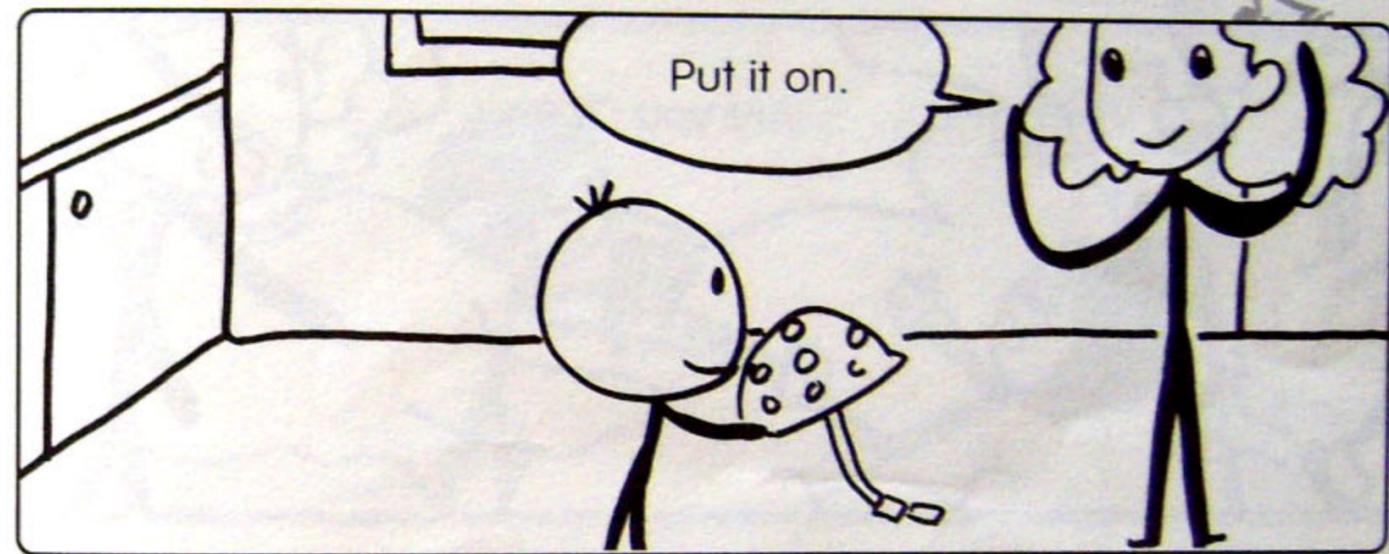
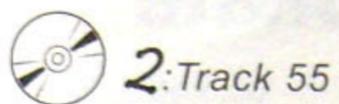
哇，好刺激啊！你害怕嗎？  
你真勇敢！

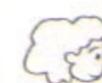


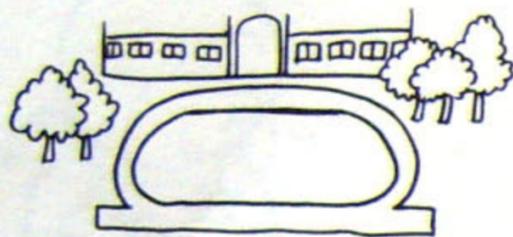
# Going Skating



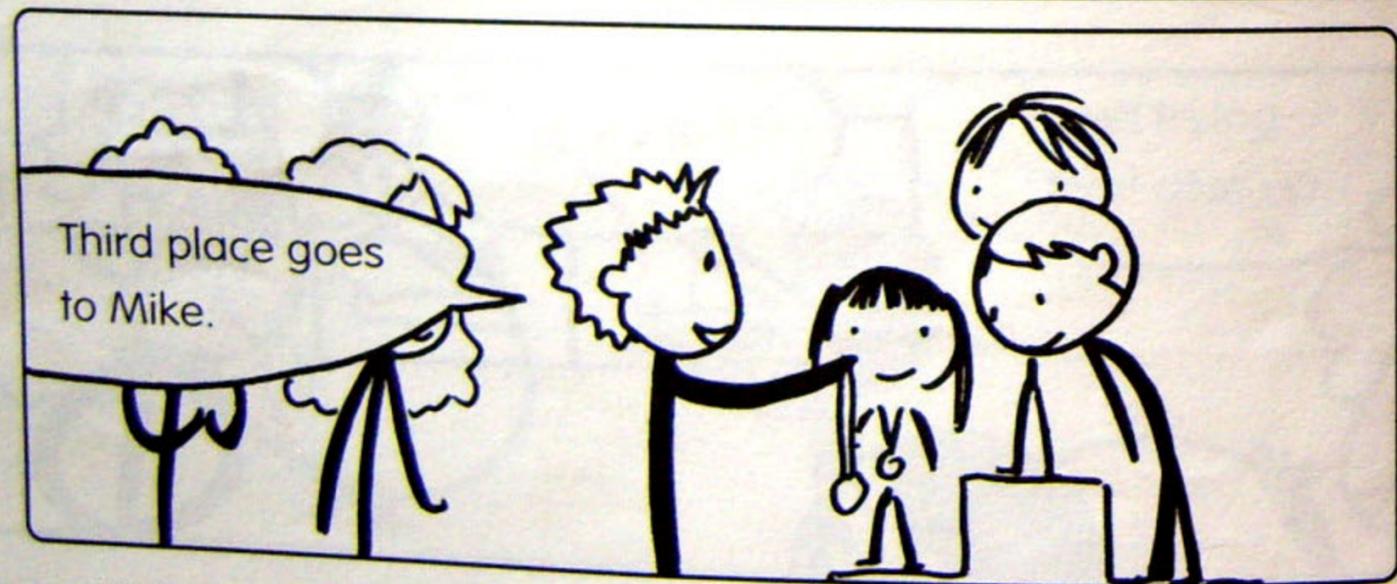
 溜冰鞋、護膝、護肘，還有手套都帶了。  
你的頭盔在哪兒？



 把它戴上。  
好。我們去溜冰場。

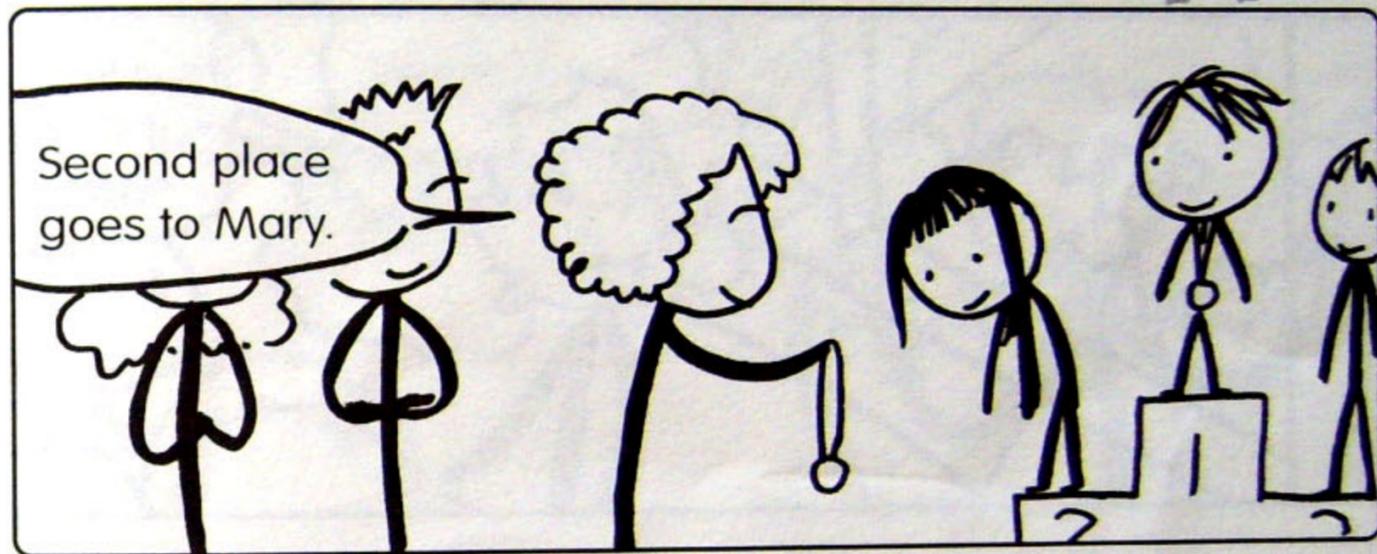


# Giving Awards



 第三名是 Mike。

 2: Track 53



 第二名是 Mary。  
 第一名是 Ben。

# Walking in the Park



看上面！有隻小鳥。  
看這裡。是蝴蝶。



2: Track 59



喔，你想睡了？那我們回家去。